JAARGANG NO: 294

ZATERDAG 18 DECEMBER 1971

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## N-OVERLEG OPNIEUW ACHTERHAALD

### *Kanonnen zwijgen aan het front*

# akistan krijgt burgerbestuur



RAWALPINDI/NIEUW DELHI. – Terwijl aan de Indiaas-Pakistaanse fronten de kanonnen zwijgen na intreding van een bestand tussen beide landen, stuurt Pakistan er koortsachtig naar het militaire bestuur over te dragen aan een burgerlijk bewind, dat met India aan de onderhandelingstafel kan gaan zitten. President Jahja Chan heeft de Pakistaanse minister van Buitenlandse Zaken, Zoelfikar Ali Bhoetto, die zich in New York bevindt, dringend naar Rawalpindi ontboden om deel te nemen aan de machtsoverdracht aan een representatieve burgerlijke regering op basis van de nieuwe grondwet. Bhoetto wordt genoemd als toekomstige premier. In Rawalpindi is de toestand intussen uiterst gespannen en in brede kring eist men het aftreden van Jahja Chan na de capitulatie van de Pakistaanse troepen in Oost-Pakistan.

Vrijdagochtend, voor het bestand van kracht werd, hebben zich langs de westgrens nog op grote schaal hevige gevechten voorgedaan. Beide partijen probeerden kennelijk zoveel mogelijk grondgebied van de ander bezet te hebben op het ogenblik dat het bestand zou ingaan, om een sterke onderhandelingspositie te hebben. In het gebied van Djakargarh werd melding gemaakt van een hevige tankslag. Radio Pakistan meldde een luchtaanval op de stad Lahore en radio All India deelde mee dat drie Pakistaanse Starfighters waren neergeschoten boven het gebied Rajasthan.

Volgens Nieuw Delhi bezetten Pakistaanse troepen ongeveer 120 vierkante km. Indiaas grondgebied, grenzend aan het noordelijk deel van West-Pakistan. Anderzijds zouden Indiase troepen „verscheidene honderden vierkante km." Westpakistaans grondgebied bezet houden. Veertien dagen na het begin van de oorlog en 24 uur na de capitulatie van Dacca liet president Chan via de zwitserse en de Amerikaanse ambassade aan Nieuw Delhi weten dat pakistan het bestand aan de westgrens aanvaardde. Donderdag nog zei hij dat Pakistan zou doorvechten, ondanks de capitulatie van Oost-Pakistan.

Door het Indiaas-Pakistaanse bestand zijn de beraadslagingen in de Veiligheidsraad opnieuw achterhaald. terwijl de afgevaardigden in informeel overleg probeerden een resolutie over een betsnad op te stellen, die voor alle leden aanvaardbaar was, bereikte hen het nieuws over het staakt-het-vuren. De beraadslagingen van de Veiligheidsraad zullen zich nu waarschijnlijk concentreren op het consolideren van de wapenstilstand en het opstellen van een politieke regeling. Engeland en de Verenigde Staten hebben laten weten dat zij bereid zijn humanitaire hulp te geven en mee te werken aan het herstel van de verwoeste gebieden.

Het hoofd van de missie van Bangla Desj in Washington, Siddiqi, heeft gezegd dat zijn regering de Westpakistaanse krijgsgevangenen wil repatriëren in ruil voor de vrijlating van sjeik Moedjiboer Rachman en alle andere leden van de Awami-liga die in West-Pakistan gevangen zitten. Hij zei dat de Indiase troepen zich „zeer binnenkort" uit Bangla Desj zullen terugtrekken. Zijn land zal nauwe en vriendschappelijke betrekkingen onderhouden met het Indiase West-Bengalen. Het overweegt geen vorm van confederatie met India en is vastbesloten zijn onafhankelijkheid tot elke prijs te verdedigen. Bangla Desj zal ondanks de verwantschap met West-Bengalen geen afscheiding van West-Bengalen van India nastreven, aldus de vertegenwoordiger van Bangla Desj.

De Indiase generaal Aurora heeft op een persconferentie in Calcutta gezegd dat de Indiase troepen zullen helpen bij het herstel van de oorlogsverwoestingen in Bangla Desj en zich dan zullen terugtrekken. **„Dat is eerder een kwestie van weken dan van maanden", aldus de generaal.** De krijgsgevangenen — naar schatting 100.000 militairen en paramilitairen - zullen naar India worden overgebracht in afwachting van hun repatriëring naar West-Pakistan. Waarnemers achten het waarschijnlijk dat india de terugkeer van hoge burgerlijke en militaire functionarissen naar West-Pakistan afhankelijk zal maken van de vrijlating van sjeik moedjiboer Rachman en andere Awami-leiders. de aanwezigheid van sjeik Moedjiboer in Dacca zou kalmerend kunnen werken op de verhitte gemoederen van de Moekti Bahini.

## eiligheidsraad niet eens

## oor Thant nog geen

## pvolger uit de bus

YORK. – Geen van de zeven [kandi]daten voor de post van secre[taris-gen]eraal der Verenigde Naties, [o]pvolger van Oe Thant, heeft [...]avond in de Veiligheidsraad bij [de] eerste stemming het vereiste [aantal] stemmen weten te behalen. [De] zeven kandidaten zijn Kurt [Waldh]eim van Oostenrijk, Max Ja[kobs]on van Finland, Gunnar Jarring [van] Zweden, prins Sadroeddin Aga [Khan] van Perzië, Felipe Herrera van [Chili], Endalkachew Makonnen van [Ethi]opië en Shirley Amerasinghe van [Ceyl]on.

[Na] afloop van de achter gesloten [deuren] gehouden zitting van de [Veilig]heidsraad werd een communi[qué] uitgegeven, waarin alleen werd [gezegd] dat maandag een tweede [stem]ming zal worden gehouden. Volgens goedingelichte V.N.-[kringen] heeft de vroegere Oostenrijkse minister van Buitenlandse Zaken, dr Waldheim, die nu zijn land bij de Ver. Naties vertegenwoordigt, een meerderheid van tweederde, namelijk elf stemmen, gekregen. Twee van de permanente leden van de raad spraken echter hun veto over de benoeming van Waldheim uit.

Op de Finse kandidaat Jakobson werden acht stemmen uitgebracht. De VN-bemiddelaar voor het Midden-Oosten, de Zweed dr Jarring kreeg er zeven. Een zelfde aantal verwierf de Chileen Herrera. De Ver. Staten hadden al eerder laten weten dat deze vroegere president van de inter-Amerikaanse ontwikkelingsbank voor hen onaanvaardbaar was.

De enige officiële Aziatische kandidaat, de Ceylonees Amerasinghe, kreeg niet meer dan vier stemmen. Makonnen van Ethiopië vijf en de Perzische prins Sadroeddin Aga Khan zes.

Tijdens een intensief vooroverleg tussen de vertegenwoordigers van de Ver. Staten, de Sovjet-Unie, China, Groot-Brittannië en Frankrijk is de oorspronkelijke lijst met zeventien kandidaten teruggebracht tot zeven.

De secretaris-generaal wordt benoemd door de algemene vergadering op voordracht van de Veiligheidsraad. In beide organen is de stemming geheim.

WILLEMSTAD. – Gistermiddag werd door minister F.J. Tromp het contract ondertekend voor de levering van een radar-installatie ter waarde van fls. 1.200.000,–, welke installatie bestemd is voor het departement van Luchtvaart. Het contract werd gegund aan Texas Instruments Inc., voor welke maatschappij werd getekend door de heer M.B. Bell, manager of the Surface Radar Department. De apparatuur zal worden geinstalleerd in het nog te construeren nieuwe gebouw voor het departement van Luchtvaart te Mahuma. De totale constructie- en installatie periode zal ongeveer twintig maanden gaan duren. Met de levering van deze apparatuur, welke de eerste zal zijn in het Caribisch gebied, kunnen de luchthavens van de A.B.C.-eilanden dus met recht tot de modernste op het gebied van luchtverkeersbeveiliging gerangschikt worden. Dit projekt wordt gefinancierd ten laste van de tweede fase van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen.

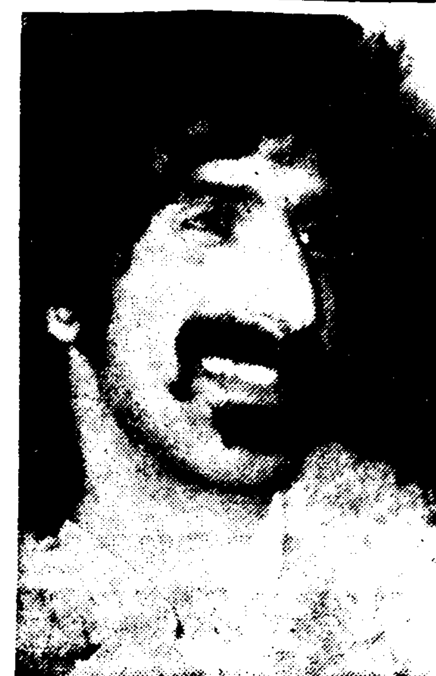
## Mijnmy Curacao maakt weer winst

AMSTERDAM. – „De Mijnmaatschappij Curacao heeft Nf. 11,1 (13,3) mln bruto opbrengst fosfaat en kalksteen in 1970 verantwoord, waaruit een winst van F. 403.000 (1526.000) heeft geresulteerd," aldus meldt „Het Financieel Dagblad." De diverse baten ad F. 670.000 (451.000) zijn in dit winstbedrag verwerkt. Het verliessaldo kon zodoende tot F. 865.000 worden terug gebracht. Aan de investeringsreserves wordt F. 350.000 onttrokken om een uitkering per certificaat van F 60 mogelijk te maken. De onderzoekingen om Santa Barbara Estate af te stoten zullen nog geruime tijd vergen.

## Priesters bezorgd over internaten

WILLEMSTAD – De katholieke priesters van Curacao hebben in een telegram gericht aan de gezaghebber en de leden van de eilandsraad hun grote bezorgdheid uitgesproken over de problemen t.a.v. de vereiste noodzakelijke verhoging van de subsidiëring van de internaten Scherpenheuvel, Santa Rosa, San Fernando, Rose Pelletier en Casa Manita.

Verwezen wordt naar art. 142 lid 2 van de Staatsregeling — waarin staat: „het toezicht over het armwezen en de nodige voorzieningen daaromtrent worden bij landsverordening geregeld" red.- met de opmerking dat men overtuigd is van het efficiente en morele belang van dit werk voor het sociaal minderbedeelde kind. Het telegram dat is opgesteld tijdens een vergadering van piesters welke deze week is gehouden is ondertekend door de paters Boex, Brada en Josefa.



## *Popmusicus Frank Zappa zwaar gewond*

LONDEN – De Amerikaanse popmusicus Frank Zappa, die met zijn rocksymphonie "200 motels" internationale bekendheid heeft gekregen, ligt zwaargewond met een gebroken been en hersenletsel in het ziekenhuis in Londen. Hij liep deze verwondingen op in de nacht van vrijdag op zaterdag (vorige week) tijdens een concert.

Een man sprong plotseling op het toneel en greep de popgitarist/zanger vast die al vechtend drie meter lager in de orkestbak terecht kwam. De dader, de 24-jarige arbeider Trevor Charles Howell is reeds voor de rechter geleid. Hij zou Zappa hebben aangevallen omdat hij kwaad was over het feit dat zijn meisje over niets anders sprak dan Frank Zappa.

## Regeling voor winkelpersoneel tweede Kerstdag

WILLEMSTAD – In verband met het aandoen van Curacao door vijf cruiseschepen op 26 december (Tweede Kerstdag) heeft de minister van Sociale Zaken en Arbeid in het belang van de ontwikkeling van het toerisme besloten toestemming te verlenen tot verrichten van overwerk door het personeel werkzaam in de winkels die roeristenartikelen verkopen, gelegen in het centrum van de stad zowel aan de Punda als Otrabandazijde onder de volgende voorwaarden:

a) de toestemming wordt verleend van 9.00 tot 17.00 uur.

b) de minimale beloning per werkuur bedraagt tenminste driekeer het normale uurloon (300 procent) waarbij eveneens een minimale uitbetaling geldt van 3 (drie) overuren.

c) de werknemer, die langer dan drie uren werkt, ontvangt tevens een vergoeding van f. 1,75 voor een broodmaaltijd en een koele dronk, welke hij direkt na deze drie (3) uren moet kunnen nuttigen.

d) de werknemer, die gebruik maakt van het openbaar of particulier busvervoer ontvangt dezelfde morgen een volledige vergoeding van zijn transportkosten.

e) voor de goede orde wordt erop gewezen, dat overwerk op de betreffende dagen slechts op basis van volstrekt vrijwilligheid van de zijde van de werknemer verricht mag worden, aldus een bericht van de R.V.D.



## Industrialisatie

DE EILANDSRAAD van Curacao heeft zich de afgelopen dagen moeizaam door de behandeling van de begroting voor het jaar 1972 heengeworsteld. De traditionele lawine van vragen daalde weer neer op de gedeputeerden van wie —zoals Van der Hoeven opmerkte — blijkbaar wordt verwacht dat zij voor elk probleem in deze gemeenschap een pasklare oplossing weten.

Jammer is dat wij opnieuw moeten constateren dat de raadsleden blijk geven niet serieus genoeg hun zaken te bestuderen voor zij aan de begrotingsbehandeling beginnen. Werd ditmaal het bedrijven van politiek om de politiek achterwege gelaten — waarschijnlijk vanwege het monsterverbond DP-NVP-U — steeds weer gaven de geachte afgevaardigden blijk hun huiswerk niet goed te hebben gemaakt, door met vragen te komen waarvan de antwoorden duidelijk in de begroting gesteld zijn. Niet iedereen is het blijkbaar gegeven een begroting te lezen....

Ook aan de andere kant van de tafel onthielden de bestuurders van het eilandgebied Curacao zich gelukkig van het bedrijven van politiek. Het optreden van de „nieuwe gedeputeerden" De Paula en Van Delden, beide zeer zakelijk en correct in hun antwoorden gaf goede hoop voor de toekomst. De twee „oude rotten" Van der Hoeven en Van der Veen hadden weinig moeite met de vragen van de oppositie die het kennelijk niet om te doen was teveel hoofdbrekens te bezorgen aan het zittende college of het moet zijn dat zij daarvoor de kracht mist.

Gedeputeerde Van der Hoeven liet bij ons de indruk achter van een zorgzame moeder die met een huishoudboekje vol verlangens staat te zwaaien met een lege portemonee in haar tas. Opvallend was het uit de mond van deze Antilliaan geworden Europese Nederlander felle kritiek te horen op het beleid in den Haag waar men met een „kruidenìersmentaliteit ontwikkelingshulp bedrijft" om met de gedeputeerde te spreken.

Van der Hoeven is een man die kennelijk veel van rapporten houdt, want te pas en te onpas baseerde hij het beleid van het huidige BC op oude, nieuwe en nog uit te brengen rapporten, een goed uitgangspunt indien men kritisch blijft tegenover het werk van experts die veelal blijk geven geen experts te zijn. Zo werd het door de minister van Financien vaak aangehaalde en blijkbaar geadoreerde rapport van de accountants Topman en Toutenhof door Van der Hoeven gekraakt en gedegradeerd tot een waardeloos prul.

Verheugend was te vernemen dat het BC van plan is meer aandacht te gaan schenken aan de industrialisatie van Curacao en daartoe de nodige infrastructurele voorbereidingen treft. Jarenlang is te veel de nadruk gelegd op het toerisme dat juist nu een te wankele pijler blijkt te zijn om onze economie volledig op te laten rusten. Er zijn plannen voor uitbreiding van onze energievoorziening die met de bestaande belastingfaciliteiten — in zoverre nog concurrerend met die van andere landen in het Caribisch gebied — goede hoop geven voor het aantrekken van investeerders in de industriesector. Het gebrek aan midden- en lager kader zal zich dan echter opnieuw doen gevoelen en dat is een van de dingen die wij op de eilandsbegroting hebben gemist: een behoorlijke post voor de scholing van dit kader. Als men hier te lang mee wacht dan zullen wij straks weer mensen uit Trinidad, Venezuela, Colombia of Europa moeten gaan aantrekken om voor ons het werk te doen. Dan breekt weer de hel los bij de vakbonden en wordt de arbeidsrust opnieuw verstoord waardoor de investeerders gaan wegblijven. Een gedegen plan opgesteld door alle betrokken partijen en dat zijn o.m. overheid, onderwijs, bedrijfsleven en vakbonden moet nu op korte termijn worden opgesteld om met de nodige opleidingen te beginnen. En dan bedoelen wij meer dan een HTS met vier of vijf studierichtingen als statussymbool, want zulke symbolen hebben wij al meer dan genoeg.

## S-marine bij uba in staat an alarm

WASHINGTON – De Amerikaanse [reger]ing heeft de Amerikaanse mari[ne] en luchtmacht n staat van alarm [gebra]cht om onmiddellijk te hulp te [kome]n wanneer een schip met [Ameri]kaanse of buitenlandse vlag [word]t aangevallen door Cubaanse [marin]e-eenheden.

Het Amerikaanse ministerie van [Defen]sie heeft bekendgemaakt dat [be]paalde voorzorgsmaatregelen [zij]n genomen. De woordvoerder [van] het Amerikaanse ministerie van [Buit]enlandse Zaken Robert McCloskey, verklaarde dat „de Amerikaanse [rege]ring gereed is om alle maatregelen te nemen in het kader van het [inter]nationaal recht om de Amerikaanse burgers te beschermen en de [vrijh]eid van de scheepvaart te beschermen tegen iedere aanval in het [Cara]ïbisch gebied."

# HASJ IN KERSTVERPAKKING

SCHIPHOL. – De douane op Schiphol heeft in de grote stroom kerstpaketten, die deze dagen het vrachtgebouw op Schiphol binnenkomt, donderdag in twee „geschenkverpakkingen" een aanzienlijke hoeveelheid verdovende middelen aangetroffen.

Donderdagochtend vond de douane bij controle in een grote speelgoedolifant, die afkomstig was uit Bangkok, niet alleen de kapokvulling. In het damasten beest was 5 kilogram marihuana verborgen. De douane schat de waarde ervan op 25.000 gulden (Ned.). Het kerstcadeautje was bestemd voor een inwoner uit Volendam, die bij de politie bekend staat als een regelmatige gebruiker van verdovende middelen. Hij is inmiddels aangehouden.

Donderdagmiddag vond de douane in een drie-delig, Chinees kamerscherm 45 kilogram hasjiesj. Een douanebeambte had argwaan gekregen doordat het scherm wel wat zwaarder was dan normaal. Heel voorzichtig heeft men geprobeerd het scherm, dat duidelijk met de hand was gemaakt, zonder het te beschadigen open te krijgen. Daarvoor is zelfs de hulp van de brandweer op Schiphol ingeroepen. De inhoud was, keurig in zakjes verpakt, in houten latjes, in de wand van de panelen vastgezet. Het scherm was als onderdeel van een zending Chinese meubelen, afkomstig uit Beiroet en bestemd voor een inwoner van Amsterdam. De man die ook bekend staat als gebruiker van dit hennepprodukt is aangehouden.

Inspecteur Visser, hoofd van de douane op Schiphol, gaf de volgende verklaring voor de toenemende zendingen van verdovende middelen: „In de eerste plaats is de kersttijd gunstig. Er komt hier ontzettend veel vracht binnen, waardoor de kans op ontdekking natuurlijk vermindert. In de tweede plaats is de oorlog tussen India en Pakistan een oorzaak. Veel handelaren in die landen proberen nu, zolang het nog kan, zoveel mogelijk van hun voorraden naar het buitenland kwijt te raken. En dan zijn er nog de jeugdige zwervers, die uit alle delen van de wereld naar oosterse landen zijn getrokken. Nu is het daar winter, ze willen naar huis, maar ze hebben geen geld. Daar maakt de handelaar gebruik van. Hij geeft ze een vliegticket in ruil voor de aflevering van een zending verdovende middelen," aldus inspecteur Visser. De douane op Schiphol heeft overigens geen verscherpte controle ingesteld.

## Vrouw van Joeli Daniel vrijgelaten

MOSKOU. – Mevrouw Larissa Bogoraz, vrouw van de Russische schrijver Joeli Daniel is volgens goedingelichte kringen in Moskou vrijgelaten uit een werkkamp in Siberië. Ze zat er sinds oktober 1968 een straf uit omdat ze op het Rode Plein had gedemonstreerd tegen de interventie in Tsjechoslowakije. Ze was veroordeeld tot vier jaar werkkamp en heeft dus drie jaar en twee maanden van de straf volbracht.

Het nieuws van de vervroegde vrijlating kreeg mevrouw Daniel een paar weken geleden en ze heeft het kamp, in Tsjoela, al verlaten.

# Agenda Curacao

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Wegelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumawg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

WEEKEINDE–DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 18 december 1971 van 14.00 uur tot 20 december 1971 om 06.00 uur:

STADS– EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 35388;

STADS– EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H. J. V. Kolstee, Rodeweg 186, TEL.: 24327;

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter H. S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS:

18 DECEMBER: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23; 19 DECEMBER: dhr P. L. Martijn, Baai Macolaweg 26A.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.

ZON.: OTRABANDA: del Pueblo, TEL.: 25444; PUNDA: Juliana, TEL.: 54500.

POMPSTATIONS:

Winkel – Hendrikplein; Maduro – Biesheuvel; Namias de Crasto – Hato; Scheidelaar – Mundo Nobo; Cratsz – Cas Chiquito.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 - 21.00 The omega man. WEST–END: 19.00 - 21.00 I walk a line; 23.30 Days of vengeance. CINELANDIA: 19.00 - 21.00 A place in hell. DRIVE–IN: 19.00 Vriezen we dood dan vriezen we dood; 21.00 Raid on Rommel; 24.00 Bedroom mazurka. CINE–RIO: 20.00 Viva Django.

CINE–TRUCK:

Zaterdagavond te Buena Vista, zondagavond te Paradijs/CM en maandagavond te Porta Blancu/Habaai.

DIVERSEN

EXPOSITIE: 20.00 - 22.00 eigen werken - Wim de Waal - Chessroom, hotel Curacao Intercontinental;

17.00 - 22.00 hobbyisten - landhuis Bloemhof, Sta Rosaweg 6;

HENDERSON: 21.00 - 03.00 kerstviering en opening club, MUZ.: Feco's Combo.

RUST EN BURGH: 20.30 feestavond (prijsuitreiking kerstboutenwedstrijd.) – paviljoen.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 On a clear day you can see forever; 21.00 The omega man. WEST–END: 10.30 - 20.30 I walk a line; 16.30 Zorro and the 3 Musketeers; 18.30 The norman swordsman. CINELANDIA: 19.00 The 7 dwarfs to the rescue; 21.00 A place in hell. DRIVE–IN: 19.00 Vriezen we dood dan vriezen we dood; 21.00 Raid on Rommel. CINE–RIO: 19.00 Mujer Murcielago; 21.00 Viva Django.

DIVERSEN

C.F.W.: 09.30 uitzending progr. - via Radio Hoyer 2.

OPEN: 08.00 - 11.00 n.v. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

GROTTEN VAN HATO: 09.00 - 12.00 en 15.00 - 18.00 open voor publiek.

OLEANDER: 09.00 bijbelklas - kinderen Mundo Nobo en Wishi.

EXPOSITIE: 10.00 - 13.00/17.00 - 22.00 hobbyisten - landhuis Bloemhof, Sta Rosaweg 6.

20.00 - 22.00 eigen werken - Wim de Waal - Chessroom hotel Curacao Intercontinental.

TOERISTENSCHIP: 06.00 - 20.00 Dalmacija - vert. SELMA.

ASIENTO: 16.00 - 22.00 dicothecmiddag - jrs.-leden van 15 jaar en ouder, onder leiding van discjockey Body Lore.

SPORT

ACC: 08.30 start kersboutenrit vanaf parkeerplaats naast kerk Brievengat; EINDPUNT: Vaersenbaai.

GEWICHTHEFFERSBOND: 10.00 - 18.00 barbecue-picnic - hoffie Agustin, Ronde Klip.

HOCKEY: 15.00 Blenchis vs Kinikinis - Rust & Burgh.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00 - 13.45 te Santa Rosa (vóór kerk); 13.45 - 15.30 te Dominguito (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te San Willibrordus (vóór gouv.-kantoor); 11.00 - 12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00 - 16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York en Europa - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

TENTOONSTELLING

CURACAO MUSEUM: 10.00 - 12.00 en 14.00 - 17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00 - 12.00 en 16.00 - 18.00 vernissage - J. Capricorne - Keukenstraat 20A (boven).

TOERISTENSCHIP: 07.00 - 22.00 De Grasse - vert. Gorsira.

GROTTEN VAN HATO: 09.00 - 12.00 en 15.00 - 18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00 - 16.00 (dagelijks); 09.00 - 11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30 - 15.30 (woensdag). BARBER: 10.00 - 12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30 - 18.30 leeftijd twaalf tot en met zestien jaar; 18.30 - 19.30 jongerengespreksgroep.

VERGADERING: 10.00 buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders - First Security Capital & Income Fund n.v. - Fuikstraat 6.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00 - 20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30 - 18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag: 09.00 - 12.00 en 14.00 - 18.00 openingstijden.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00 - 16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00 - 17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 16.00 - 17.30 tafeltennistraining - beginners/jongens.

SPORT

ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training - Olympic - Rifstadion.

**80 - Een vuile mond wijst op een vuil binnenste. Haal daar een bezem doorheen. Leer rein te denken. Ook over de vrouw. Bedenk dat je een kind bent van je moeder, een vrouw.**

## Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30; BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.00, 12.00, 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 19.00; COROMOTO: (zat.: 19.00); 06.00, 08.00, 17.00, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00, 09.00, 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00, 18.00; JANWE: (zat.: 18.00 en 19.00); 06.00, 08.30, 12.00, 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30, 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30, 08.00; SANTA ANA: 07.30; 09.00, 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30, 19.00; SANTA MARIA: (zat.: 19.00); 07.00, 08.00, 09.00, 19.00; SANTA ROSA: 07.30, [illegible], 12.00, 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00, 19.00; SUFFISANT (zat.: 19.00); 06.00, 09.00, 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 11.30 en 17.00; KORAAL SPECHT: 18.00 eucharistieviering - ten huize van fam. Prins, Kaya Shers 11.

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00; BUENA VISTA: 06.30, woensdag: 07.45, (vakantietijd: 07.00); COROMOTO: 06.30, 19.00; GROOT KWARTIER: 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, 19.00; LAGOEN: dond.: 17.00; MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30; (SEROE GRANDI: zat.: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 06.30, 07.00, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00), dinsd. en vrijd. geen mis om 06.30; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.45, 19.00 (zat.: geen mis om 19.00); SANTA FAMIA: 06.15, (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.15 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

**PROTESTANTSE KERKDIENSTEN**

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO

FORTKERK: 09.00 ds Schmidt; 19.00 ds. Helder.

EMMAKERK: 09.30 ds. Boot (Doop); 19.30 ds. Boot.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds. Helder (Doop); 19.00 Br. Boddie.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO:
09.30 en 19.00 ds. Helderman.
Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds K. B. Holwerda.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canario 32: 09.30 leesdienst; 17.00 ds R. van Nus.

## Lid Europese EEG commissie verwacht

WILLEMSTAD. — Op uitnodiging van de regering van de Nederlandse Antillen, zal de heer J.F. Deniau vergezeld van zijn echtgenote van 21 tot en met 27 december een oriëntatie-bezoek brengen aan de Nederlandse Antillen. De heer Deniau is lid van de Europese Commissie van de E.E.G. en heeft pas onderhandelingen met Engeland gevoerd voor toetreding tot de E.E.G. Tevens is hij voorzitter van de groep ontwikkelingshulp. Met minister Deniau reizen verder mee de heer Lenge, sous-chef van zijn kabinet, en zijn echtgenote. Het echtpaar Deniau zal behalve Curacao, ook Aruba en St. Maarten bezoeken.

## Cambodja verbiedt politieke bijeenkomsten

PHNOM PENH. — De Cambodjaanse regering heeft vrijdag alle politieke bijeenkomsten en anti-regeringsbetogingen verboden en de politie onbeperkte macht gegeven voor het instellen van onderzoeken en het aanhouden van van ondermijning verdachte personen.

De regering regeert sedert twee maanden bij decreet.

## BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New York Stock Exchange is vrijdag gesloten bij een prijshoudende stemming en iets hogere koersen. De handel was flink. Volgens analysten is de positie op het ogenblik zodanig dat op korte of middellange termijn aanzienlijke stijgingen kunnen plaatsvinden. Volgens sommige deskundigen moeten de omstandigheden van vrijdag beschouwd worden als een consolidatie van de aanzienlijke stijgingen van de voorgaande dag. Beleggers koesteren hoge verwachtingen dat de vergadering van de groep van tien een belangrijke stap voorwaarts zal zijn in de richting van aanpassing der internationale valutas. Een van de Amerikaanse afgevaardigden bij het overleg zei dat het een vruchtbare vergadering beloofde te worden en minister Connally van Financien had tevoren reeds verklaard dat de VS bereid zijn dit weekeinde door te stoten in de richting van een oplossing. Verscheidene banken hebben vrijdag de jongste „prime rate"-verlaging nagevolgd. First National City Bank en Irving Trust verklaarden dat hun „zwevende" prime rates de komende week ongewijzigd zouden blijven.

Het Amerikaanse persoonlijke inkomen heeft in november een toeneming te zien gegeven van 3,5 miljard dollar maar volgens analysten had dit nieuws weinig of geen invloed op de handel.

# Beurs van New York

| | 17/12 |
|---|---|
| Afc Industries Inc. | 50 5/8 |
| Air reduction | 19 1/8 |
| Allied Chemical | 27 5/8 |
| Alum. Co. of America | 45 1/4 |
| American Brands | 41 3/4 |
| American Can Co. | 32 1/4 |
| American Cyanamid Co. | 33 3/8 |
| American Electric Power | 28 3/4 |
| American Metal Climax | 26 3/8 |
| American Motors Inc. | 7 1/8 |
| Am. Smelting & Refining | 20 3/4 |
| Am. Teleph. & Telegr. | 42 1/2 |
| Ampex Corp. | 16 5/8 |
| Anaconda Company | 18 1/4 |
| Armco Steel Corp. | 66 1/4 |
| Atlantic Richfield Co. | 42 |
| Bendix Corp. | 28 3/4 |
| Bethlehem Steel Corp. | 18 |
| Boeing Co. | 151 1/2 |
| Burroughs Corp. | 13 3/4 |
| Canadian PPacific Ry Co. | 66 3/4 |
| Celanese Corp. of America | 56 |
| Chase Manh. Bank (N.Y.) | 52 1/2 |
| Chesapeake & Ohio Ry | 28 3/8 |
| Chrysler Corp. | 42 1/2 |
| Cities Service s Co. | 59 |
| Colgate Palmolive Co. | 17 1/4 |
| Colt Industries Inc. | 37 |
| Commonwealth Edison | 25 3/8 |
| Consolidated Ed. of NY | 31 7/8 |
| Continental Can Co. | 26 3/8 |
| Continental Oil | 17 1/4 |
| Curtiss Wright Corp. class A | 47 |
| Dart Ind. | 75 |
| DOW Chemical | 137 |
| Dupont (e.i.) de Nemours | 97 |
| Eastman Kodak | 47 |
| First National City Bank | 69 1/4 |
| Ford Motor Co. | 39 1/8 |
| Fruehauf Corp. | 26 1/2 |
| General Electric Co. | 64 7/8 |
| General Food Corp. | 33 1/8 |
| General Motors | 79 3/4 |
| General Public Utilities | 21 1/2 |
| General Tel. & Electronics | 30 3/8 |
| Getty Oil | 79 1/4 |
| Gilette Co. | 36 3/4 |
| Gimbel Brothers Inc. | 30 |
| Goodyear Tire & Rubber | 30 3/4 |
| Gulf Oil Corp. | 26 1/2 |
| Illinois Central Industries | 35 1/2 |
| Intern. Business Machine | 339 |
| Intern. Harvester | 28 7/8 |
| Intern. Nickel of Canada | 29 5/8 |
| Intern. Paper | 34 1/2 |
| Intern. Tel. & Tel. | 57 7/8 |
| Johns-Manville Corp. | 40 1/2 |
| Kennecott Copper Corp | 24 1/4 |
| Kraft Co. | 43 3/4 |
| Litton Industries Inc. | 22 1/4 |
| Lockheed Aircraft | 9 5/8 |

| | 17/12 |
|---|---|
| Marcor Corp. | |
| Martin Mariette Corp. | 31 1/2 |
| May Department Sto res Co. | 18 7/8 |
| McD. Douglas Aircraft | 51 |
| Merck & Co. | 34 1/4 |
| Minnesota Mining & Mfg | 55 1/8 |
| Mobil Oil Corp. | 53 5/8 |
| Monsanto Co. | 30 1/2 |
| National Biscuit Co. | 15 |
| National Cash Register | 19 1/2 |
| Nat. Distillers & Chemical | 44 1/8 |
| National Gypsum Co. | 28 |
| National Steel Corp. | 17 1/4 |
| North Am. Rockwell Corp. | 31 1/8 |
| Olin Mathieson Chemical | 5 1/8 |
| Pacific Gas & Electric | 67 |
| Pennsylvania Central Co. | 35 3/8 |
| Pepsico, Inc. | 66 1/4 |
| Phelps Dodge | 29 3/4 |
| Philip Morris Inc. | 78 7/8 |
| Philips Petroleum | 37 |
| Proctor & Gamble | 21 7/8 |
| Radio Corp. of America | 59 3/4 |
| Republic Steel Corp. | 34 |
| Reynolds Ind. | 31 1/8 |
| Royal Dutch Petroleum | 698 5/8 |
| Santa Fe Ind. | 45 5/8 |
| Sears Roebuck & Co. | 20 |
| Shell Oil Co. | 81 |
| Southern Co. | 30 |
| Southern Railway | 55 3/4 |
| Sperry Rand *& Corp. | 68 3/4 |
| Standard Oil of Calif. | 73 5/8 |
| Standard Oil Co. of Indiana | 42 1/2 |
| Stand. Oil Co. of Nw Jersey | 49 1/2 |
| Studebaker Worthington | 34 1/2 |
| Sunn Oil | 119 3/4 |
| Texaco Inc. | 18 1/2 |
| Texas Instruments Inc. | 41 7/8 |
| Transamerica Corp. | –– |
| Union Carbide Corp. | 18 1/2 |
| Union Pacific Railroad | 27 1/4 |
| Uniroyal | 9 3/4 |
| United Aircraft Corp. | 31 |
| Un. Brands Co AMK Corp. | 42 5/8 |
| U.S. Steel Corp. | 45 1/4 |
| Western Union Telegraph | 47 7/8 |
| Westinghouse Electric Corp. | [illegible] |
| Woolworth (F.W.) | 21 3/8 |
| AMERICAN STOCKS | |
| Brascand | 18 |
| ADD NEW YORK STOCK | |
| Amerade | 38 1/8 |
| Brit. Am. Oil | 25 7/8 |
| Caterpillar | 48 1/4 |
| Columbia Gas | 31 |
| North Am. Phil. Corp. | 28 1/4 |
| Westerband | 33 |
| K.L.M. | 41 |
| Twent. Cent. Fox | 10 3/4 |
| DOW Jones Index | 873.80 |

# HEER BOMMEL EN KON GRUWE



7296. — Tom Poes had gezien, dat de driewieler van professor Prlwytzkofski voor de mijn stil hield, en dat de beide geleerden een vat buskruit aan het voertuig ontrolden. Toen ze dit naar binnen wentelden, begreep hij, dat heer Bommel in gevaar verkeerde. „Ze weten niet, dat hij daar binnen is," dacht Tom Poes. „Ze hebben de Oude Schicht waarschijnlijk niet zien staan; en bovendien hebben ze alleen maar aandacht voor het openleggen van de spelonk. Het is niet zo best, maar ik ben bang, dat ik te laat zal komen om nog iets te kunnen doen." Hij draafde zo vlug hij kon de berg af en holde op de ingang van de oude mijn toe. Hij was er echter nog een aardig eindje vandaan, toen een dof gerommel door de aarde voer en het gedempte geluid van een zware ontploffing hoorbaar werd. Steenklompen en rookwolken vulden de nachtlucht, en Tom Poes, die begreep dat hij inderdaad te laat was, bleef ontsteld staan. „Die knal was veel te zwaar," zei hij tot zichzelf. „Dat zou een wonder zijn wanneer de hele grot niet is ingestort! " „Dat was een schoner, groter verknallering," riep de geleerde in de mijn uit. De echo's van de ontploffing rommelden nog zwaar door alle gangen en zijn gehoor had een ernstige klap gekregen, zodat hij zijn eigen stem niet kon horen. „De hele grot is ingestort! " riep heer Pieps. „Dat was de stomste ontploffing, die er ooit in een mijn gemaakt is! " Gelukkig drongen ook de woorden van de assistent niet tot de hoogleraar door, zodat hij nog even een voldaan gevoel kon houden. Maar dat duurde niet lang.

# RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



34-17. Tsjiao Tai en Meester Lan lopen de kamer binnen en overzien nu het hele strijdtoneel. De man met het lapje voor zijn oog geeft zijn slachtoffer nog een paar trappen na. Een andere man ligt al roerloos op de grond. Het vertrek wordt blijkbaar bewoond door twee vrouwen. De een verschuilt zich in haar bedstee, de ander drukt zich angstig tegen de muur bij het andere bed. „Stop ermee, hondezonen! " buldert Tsjiao Tai. De twee kerels draaaien zich verbaasd om en storten zich dan op hun nieuwe vijand. De éénogige man richt een venijnige slag op de kaak van meester Lan, maar de bokser wendt snel zijn hoofd af en terwijl de vuist rakelings zijn gezicht scheert, geeft hij de man een duwtje tegen zijn schouder. Het lijkt niet meer dan een vriendelijke tik, maar de man tolt om zijn as en slaat tegen de muur met een klap die de pleisterkalk naar beneden doet komen. Intussen heeft de andere man zich gebukt om zijn hoofd in Tsjiao Tai's maag te stoten. Maar Tsjiao Tai is hem voor en geeft hem een kniestoot tegen zijn borst, die hem op de grond doet belanden. Hij krabbelt weer overeind en Tsjiao Tai wil hem opnieuw te lijf gaan, maar Lan houdt hem tegen. „Ik geloof dat we verkeerd partij kiezen, broeder," zegt hij bedaard.

# "CLOSE-UP" AFFAIRE



# Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.00 musica varia; 18.10 taptoeklanken; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 embajadores del ritmo (voice of America); 20.15 aanv. muz.; 20.30 castañetas; 21.00 Curoms disco en tape-o-theque; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.55 De Verrekijker; 17.09 Telefiesta; 17.39 the funky phantom; 18.00 the Adams family; 18.25 ban cu Elis; 18.30 nieuws; 19.00 bewitched; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TeleCuracao special (FILM: Shirley Baissey); 22.30 teleteatro (FILM: The furies).

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. "majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kHz - 324 m); 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 sports Janchi Tromp; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m): 17.00 Esperanza y su Obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Car 54; 19.15 public service; 19.30 the three stooges; 19.45 music connections; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Ironside; 21.30 Cultuur en Opvoeding; 22.30 teleteatro.

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, 'n nieuwsblok met ned. deze week, financieel econ. overzicht, met de beste wensen, verzoekplaten, radiokrant, informatierubriek, Exotica. 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320 - 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320 - 17810): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok waarin o.a. ned. deze week, fin. econ. overzicht; 17.51 ned. nieuwsjournaal; 17.56 progr.-overzicht en mededeling hoogmis; 17.57 radio weekend; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.30 opening; 08.35 morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuz.; 13.00 Europese klanken; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 hear them again; 18.30 voor de kleintjes; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws-bulletin; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.30 insight; 10.55 the hospital; 11.30 Cultuur en Opvoeding special; 12.10 noticiero; 12.15 topico di awe (live); 12.40 races; 13.05 spotlight; 14.05 matinee; 16.00 kinderuurtje; 16.50 Stingray; 17.15 fireball; 17.43 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.52 reiskrant; 18.57 De Verrekijker; 19.07 N.O.S.-weekjournaal; 19.30 the silent force; 20.00 public service; 20.15 Marcus WElby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 for in one; 22.30 Estreno (FILM: The old man who cried wolf).

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 "butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.), 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 "the rum runners" progr. of CBC; 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy days-progr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 telezoo (live); 17.15 Abbott & Costello; 18.30 Watch tower; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Israël pres.; 19.15 Engelbert Humperdinck; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 Adam 12; 21.30 world premiere.

R.N.W.O. ( 11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 herh. hoogmis en muz.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsbulletin, muz. sportjournaal, platennieuws in het lichte genre, katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en sport weekeinde; 17.56 progr.-overzicht; 17.57 concertgebouworkest; 18.37 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15320 - 11845 - 6085 kHz): 19.00 int. happy station progr. SPREKER: Tom Meyer; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 int. happy station progr.; 20.10 ned. nieuwsjournaal; 20.30 einde uitz.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom local; curom int. (pap.); 12.10 noticurom nieuws; 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta en el hogar.

## Minder Amerikaanse hulp aan buitenland

WASHINGTON. — Met 33 tegen 21 stemmen heeft de Amerikaanse senaat vrijdag een wetsontwerp goedgekeurd dat de regering machtigt ruim 2,7 miljard dollar te besteden voor economische en militaire hulp aan het buitenland in het huidige begrotingsjaar.

Het ontwerp, waarover het Huis van afgevaardigden niet voor januari zal stemmen, voorziet in humanitaire hulp aan Oost-Pakistan en de Pakistaanse vluchtelingen in India ten bedrage van 250 miljoen dollar en in militaire steun aan Israël ten bedrage van 350 miljoen dollar.

Het totale goedgekeurde bedrag is 800 miljoen dollar minder dan dat waarom Nixon heeft gevraagd. Het desbetreffende voorstel van Nixon werd op 29 oktober door de senaat verworpen.

## SAMBUMBU

Spreekwoorden over de wereld

Mundu ta dal buelte – De wereld draait verder. Maak je niet zo druk, overdrijf niet.

Mundu ta un fandanga, ken cu no ta balia ta loco – De wereld is een gekkenhuis, wie niet danst is niet wijs.

Mundu ta di triminti – De wereld is erg nieuwsgierig.

Ken cu no ta bai trai mundu ta bai fondo – Wie niet met de wereld meedoet, gaat ten gronde.

Mundu mundachi, prikichi papagachi, esun cu no ta balia ta sokete – Wereld wereldje, parkiet papagaai, wie niet danst is een sul.

Stima cos di mundu ma no janga cuné – Houd van de dingen van deze wereld maar niet te veel.

Mundu ta sombré skijns – De wereld is een scheve hoed. Alles heeft betrekkelijke waarde.

P.B.

# ITIEK OP WIJZE HULPVERLENING DOOR NEDERLAND

## an der Hoeven. „rapport Topman - Toutenhof waardeloos"

# C richt zich primair op xpansie werkgelegenheid

LLEMSTAD — „De economische politiek van het huidige erop gericht zijn in de komende vier jaar nieuwe industrieën trekken en werkgelegenheid te creëren." Met deze passage algemene beschouwingen bij de eilandsbegroting over 1972 gedeputeerde P. v.d. Hoeven gisteravond in het kort het dat het college waarvan hij deel uitmaakt wil gaan voeren. dit antwoord van het BC op de lawine van vragen van de raad in de eerste ronde van de begrotingsbehandeling, de heer Van der Hoeven opmerkingen uit de raad dat er B geen sprake zou zijn van een gerichte planning. De tijd kort geweest voor dit BC om een duidelijk beleid vast te in de begroting, maar de gedeputeerde wilde toch met voorbeelden illustreren in welke richting men werkte. Als gspunt noemde hij het befaamde rapport van Grontmij uit 196, gemaakt door kundige mensen met verstand van aldus de heer Van der Hoeven. De conclusie van dit rapport ber en benauwd: ondanks de geboortebeperking zal het mensen dat werk moet hebben zelfs bij een verdere rialisatie en meer toerisme groter blijven dan het aantal kbare arbeidsplaatsen.

## lp uit ashington?

en met de minister van n heeft de gedeputeerde de s van dit rapport op zijn reis ngton besproken met autori- van hulpverlenende instel- daar. Aanvankelijk gaf men niets te kunnen doen voor omdat het gebied te klein erop gewezen werd, dat op de Antillen gebeurt zijn kan hebben op heel het gebied vond men meer Momneteel wordt er druk pondeerd over eventuele ning op financieel-eco- en technisch gebied. De heer Hoeven wees erop dat wij op grote schaal willen industrialiseren, wij rekeing houden met onze energie- ning. Met het land is afgespro- Curacao (evenals Aruba) zelf zijn energievoorziening zal gaan gen. Op Mundo Nobo is een bine van 15 megawatt bijge- om in de komende twee jaar d te zijn van voldoende nodig voor het enorme k door het nieuwe dok. Het is gesloten dat er op korte meer turbines zullen volgen de groeiende vraag aan tegemoet te komen. Met de worden onderhandelingen ge- over een mogelijke samen- ing in de nabije toekomst.

### tel

Ook ons klimaat moeten wij ten vond de heer Van der en wel voor het toerisme. is het project Sta. Martha waar een hotel van 250 kamers komen, maar waar men niet is geraakt dan een dure ing die de geldschieters terug schrikken weer ter hand geno- Twee weken geleden heeft de Van der Hoeven in New York kingen gevoerd met een groep nden en uit de V.S. voor de ring van dit project dat bij kan dragen tot verdere ontsluiting van Banda Abao waar reeds interessante projecten van de grond zijn gekomen zoals Coral Cliff, een ETAO-school en een markt op Barber.

Op Brievengat denkt men aan een industrieterrein vlak bij de woningen die daar gebouwd worden. Potentiële investeerders hebben er namelijk op gewezen dat het transportprobleem voor de werknemers bij hun een belangrijke rol speelt. Een ander argument waarom industrieën wegblijven is het tekort aan technisch geschoold personeel op Curacao. Daarom juicht het BC het initiatief van Shell Curacao toe om samen met de overheid en het bedrijfsleven een HTS op te richten.

Het BC is bezig in het kader van de EEG-hulp de reparatie van pier en kade opnieuw te entameren nadat door gebrek aan coordinatie tussen Land en eiland dit project een hele tijd is blijven liggen. Het is nu een volledige eilandszaak geworden.

### Wederopbouw

Ook bij de wederopbouw van Willemstad is men een stap verder gekomen na het bezoek van gezaghebber Kibbelaar aan Nederland. Aanvankelijk was het zo dat Nederland de infrastructurele hulp voor een bedrag van 6,5 miljoen gulden wilde koppelen aan de commerciële hulp van f. 17,5 miljoen. Bij het verlenen van deze commerciële hulp was stagnatie opgetreden door het gebrek aan aktie bij de betrokken zakenlieden op Curacao die er de voorkeur aan gaven hun grond te verkopen inplaats van opnieuw te bouwen. Van Nederland is nu toezegging gekregen dat men bereid is de infrastructurele hulp te ontkoppelen van de commerciële hulp zodat op korte termijn met het eerste kan worden begonnen.

### Hazeleger

De heer Van der Hoeven wees op de problemen die er waren geweest met Hazeleger. Hij toonde zich tevreden over de manier waarop de zaak was afgelost. De renteschuld van ruim zes ton was terugbetaald aan het eilandgebied het hotel was open gebleven en het personeel kon aan het werk blijven. Bovendien bestaat er nog steeds kans op een tweede hotel naast Flamboyant Beach met 250 kamers te bouwen door de nieuwe eigenaars van Flamboyant, de groep Comforti-Eisele. De gedeputeerde bracht onder de aandacht het belang van de realisatie van een studie door het Stanford Research institute over de economische mogelijkheden van Curacao. Het idee is afkomstig van Fundashon Renovashon en Codeco heeft de Stichting Industrieverordening Ned. Antillen (STINA) bereid gevonden te participeren in de kosten van research geraamd op 80.000 dollar. De STINA wil voor 49 procent participeren maar dan moeten particulieren op Curacao de resterende 51 procent voor hun rekening nemen. Naar aanleiding van opmerkingen uit de raad merkte de heer Van der Hoeven op dat de aanbesteding van de woningen op Brievengat (onderhands) heeft plaatsgevonden op een zogenaamde open-begroting basis.

### Schoolcomplex

Voor wat betreft het scholencomplex Hel merkte de gedeputeerde op dat met de uitvoering hiervan nu eindelijk na een lange lijdensweg kan worden begonnen. Dit project is reeds in 1966 ingediend maar werd door Nederland afgekeurd omdat het „duur" zou zijn. Ten slotte heeft men na de komst van een Nederlandse deskundige en enkele aanpassingen Nederland kunnen overtuigen van de noodzaak ervan. De heer Van der Hoeven was overigens niet te spreken over de vorm van het verlenen van ontwikkelingshulp door Nederland. Zo was bij de besprekingen met Nederland voor het geven van een garantie— dus geenlening— tot een bedrag van 55 miljoen naar voren gebracht dat dit bedrag volledig zou worden afgetrokken van de hulp in het kader van de derde fase van het Meerjarenplan. De heer Van der Hoeven wilde niet zover gaan als de heer Martina die deze hulp „koloniaal" had genoemd maar sprak wel van een „kruideniersmentaliteit" in Den Haag. Overigens is na het bezoek van de gezaghebber overeengekomen dat slechts 25 procent zal worden afgetrokken voor de garantie als men bij de Wereldbank leent. Geen goed woord had de gedeputeerde over voor het rapport Topman Toutenhof dat door de centrale regering als een evangelie wordt beschouwd. De heer Van der Hoeven noemde dit rapport volkomen fout, afschuwelijk oppervlakkig en onbetrouwbaar. De prognoses kloppen niet en ambtenaren op financien hebben inmiddels een tegenrapport opgesteld.

### Schuldenlast

Met bezorgdheid wees de gedeputeerde op onze stijgende schuldenlast aan Nederland. In 1960 hadden de professoren Lieftinck en Goedhart de Nederlandse regering reeds gewaarschuwd dat Curacao op den duur de lasten verbonden aan harde en zachte leningen niet meer zou kunnen opbrengen. Men heeft toch doorgezet en onze schuldenlast bedraagt nu bijna honderd miljoen gulden. Het huidige BC is begonnen met een aktie om de efficiency over de hele linie op te voeren. Er zijn een aantal ontslagen gevallen onder ambtenaren en werklieden die een slechte staat van dienst hadden om het korps te saneren. Er bestaan plannen om te gaan werken met huurautos zoals ook de Shell dat doet. Ook de samenvoeging van de twee pedagogische akademies noemde de heer Van der Hoeven een voorbeeld van efficieny.

Hoog nodig noemde de gedeputeerde de bouw van een nieuw abattoir. Het vlees hangt nu soms buiten door gebrek aan ruimte. Het aantal slachtingen is in de afgelopen jaren verdubbeld.

### Personeel

Het BC is bezig technisch personeel te werven zowel voor DOW als voor de administratie. Het hoofd van de belastingdienst, mr. I. Plantz is onlangs uit Nederland teruggekeerd na een succesvolle wervingscampagne. De heer Van der Hoeven betreurde het dat men nog steeds elders technisch personeel moest halen. Waarom kunnen wij het zelf niet? Wij zouden onze ambtenaren kunnen stimuleren om verder te studeren door het geven van premies in de vorm van een extra toelage voor een bepaald diploma zoals indertijd met praktijkdiploma boekhouden is gedaan, vond hij. In antwoord op vragen van de heer Betrian over problemen met het subsidieren van internaten merkte de heer Van der Hoeven op dat naar de mening van het BC deze instellingen ontstellend duur werken. Het BC wil zich niet op het terrein van de internaten begeven maar heeft voorgesteld aan de besturen die om een hogere subsidie zijn komen vragen om na te gaan of door combinatie van bepaalde instituten de kosten niet kunnen worden verlaagd. Op een vraag van de heer Kroon antwoordde de gedeputeerde dat het rekencentrum onder een nieuw, ambtelijk, bestuur nu efficienter werkt maar dat van werk voor derden op de computers nog geen sprake kan zijn.

### Geen loonbelasting

Aan de heer Leon deelde hij mee dat de loonbelasting nog niet kan worden ingevoerd in 1972. Deze materie vergt een diepgaande studie waarmee men nog niet klaar is. Wel zal aan meer werkgevers worden verplicht inhoudingen te doen voor belasting. De belastingheffing was overigens een stuk beter geworden. Bij de inning van b.v. de autobelasting kan men nu al vaststellen dat op het eind van het jaar slechts 5 procent van de autobezitters geen belasting zal hebben betaald over 1971 terwijl dit normaal tien procent is. De stickers voor 1972 zijn al aangekomen en met de verkoop zal meteen in januari worden begonnen. De heer Rogers werd gerustgesteld met de opmerking dat er voorlopig geen belastingverhoging komt. De heer Van der Hoeven kon niet meegaan met een voorstel van de heer Pieters van Frente om de eisen voor loodsen en havenmeesters te verlagen om meer locale mensen een kans te geven. „Wij kunnen op dit gebied geen enkel risico nemen vond hij." De heer Godett kreeg te horen dat onze loodsboten echt niet te klein zijn en heel veilig. De gedeputeerde toonde waardering voor de oprechtheid waarmee de heer Nita de belangen van de kleine man naar voren had gebracht. Vanuit ditzelfde sentiment handelt dit BC, deelde hij mee, maar wij moeten de mensen leren zelf mee te werken aan hun ontwikkeling.

### Sport

T.a.v. de sport was hij het roerend met de heer Betrian eens dat deze alle aandacht moest krijgen. Het moest echter geen staatsaangelegenheid worden en de sportbonden moeten zelf de zaak entameren maar kunnen daarbij op volledige medewerking van dit BC rekenen. Volgende week dinsdag hoopt de stichting Centro Lagoen de plannen voor de exploitatie van dit centrum af te ronden. Het standbeeld dat de heer Godett zo graag wil zien van een Curacaoenaar komt er.

„Ik zit zelf in de commissie die werkt aan de tot standkoming aan een standbeeld voor dr. Da Costa Gomez en de heer Godett zal ongetwijfeld blij zijn dit te horen," merkte de gedeputeerde droogjes op. In antwoord op vragen van de heer Pieters werd meegedeeld dat er momenteel dertig eilandsambtenaren met een studie-opdracht in Nederland zijn. De suggestie van de heer Jesurun om aan de hoofden van dienst die de begrotingsvergadering bijwoonden een extra toelage te geven kon de heer Van der Hoeven niet overnemen. Voor wat het autobusbedrijf merkte de gedeputeerde op dat aan de hand van het rapport Bilderdijk wordt nagegaan of men een efficiente busonderneming kan opzetten. Na overname van ABC van het Land moet het materieel worden vernieuwd waarna men grote bussen kan gaan inzetten op langere routes. Een kleiner aantal AC-busjes zal dan kunnen worden gebruikt op die routes die niet rendabel zijn voor de grote bussen. De gedeputeerde noemde nog enkele cijfers: Dit jaar zijn er door het eiland 72 studiebeurzen verstrekt vergeleken bij 65 vorig jaar en 102 in 1969. Het aantal particuliere autos dat is geregistreerd bedraagt 30 november 25.200 en het verlies van het restaurant Aerovista op Hato f.13.900.

### Telefoon

Voordat de heer Van der Hoeven aan het woord kwam had de kersverse gedeputeerde H. v. Delden die de zieke heer Jonckheer vervangt de raad bedankt voor het vertrouwen in hem gesteld. Hij ging meteen aan het werk en beantwoordde enkele vragen betreffende de Telefoondienst en het Luchthavenbedrijf. Klachten over hoge telefoonrekeningen worden indien gemeld meteen onderzocht. Opgevallen is dat het aantal klachten sterk is toegenomen sinds men automatisch met Aruba kan bellen. In Koraal Specht komen er half 1972 telefoonaansluitingen en het net St. Rosa wordt volgend jaar uitgebreid met ruim 1000 nummers en gebracht op ruim 2000. Ook Montagne, Jan Sofat en Kwartje krijgen dan telefoon. In antwoord op vragen deelde de heer Van Delden mee dat het aantal kruiers op Hato gebracht zal worden van 16 op 20 en dat zij niets hoeven te betalen aan de Antillean Aviation Service. Het contract met het schoonmaakbedrijf dat op de luchthaven werkt loopt eind december af. Over verlenging is nog niets beslist.



Gedeputeerde Van der Veen bereed met veel genoegen zijn stokpaardje: het toerisme. Hij was zich bewust van het feit dat het toerisme op Aruba beter liep dan op Curacao. Men moet daarbij bedenken dat Aruba minder hotelkamers heeft en niet heeft meegemaakt wat hier op Curacao is gebeurd op 30 mei 1969. Overigens was de heer Van der Veen bezorgd over de terugloop van het toerisme in het hele Caribisch gebied, in Puerto Rico, Jamaica en de Bahamas bijvoorbeeld. Jammer vond hij het dat terwijl men op Aruba eensgezind samenwerkt om het toerisme te bevorderen wij op Curacao elkaar bevechten. „Nu staan er allemaal betweters op die precies kunnen vertellen hoe wij meer toeristen moeten aantrekken en ze zoveel mogelijk dollars afhandig maken." Hij wees op de belangrijke bijeenkomst in Holiday Inn op Aruba a.s. maandag wanneer hotelexploitanten, luchtvaartmaatschappijen, eilandelijke overheden en toeristenbureaus van Curacao, Aruba en Bonaire zich met minister Chance gaan buigen over het probleem van de hoge luchtvaarttarieven in ons gebied. Als een Amerikaan voor 235 dollar nar Europa kan vliegen voor 45 dagen dan peinst hij er niet over om voor 188 dollar naar onze kleine eilanden te komen, meende de gedeputeerde. Over de promotion in Canada was hij zeer tevreden. Er waren tot november 2100 toeristen uit Canada naar Curacao gekomen terwijl er toch rechtstreekse luchtverbinding is. Bezorgd was hij over het gebrek aan prijscontrole op de hotels waar kamerprijzen en consumptieprijzen steeds stijgen. Voor wat betreft Arbeidszorg maakte de gedeputeerde bekend dat er per 30 november 4227 werkzoekenden zijn ingeschreven. Dit zegt echter niets omtrent het juiste aantal werklozen voegde hij eraan toe.

### Milieuhygiene

De milieuhygiene heeft de volle aandacht van het NBC. Er worden geregeld schoonmaakakties gevoerd en ook vindt er insectenbestrijding plaats. Geld om de campagne tegen de G.K. muskiet ook op Curacao voort te zetten is er niet. Tegen de ratten die de heer Leon met zorg vervulden was volgens gedeputeerde Van der Veen weinig te doen. In de V.S. geeft men per jaar alleen aan rattenbestrijding twee miljoen dollar uit en met weinig resultaat. Behoefte aan een ambulance op BandaAriba was er nog niet gezien de goede wegverbindingen en het feit dat er op Pietermaai een ambulance is. De polikliniek op Vredenberg lijkt inderdaad overbodig en er bestaan plannen om deze over te dragen aan het Land (Landslaboratorium).

De heer Van der Veen maakte zich niet zoals Godett zorgen over een huisartsentekort. Dit jaar waren er tien artsen bijgekomen. Het feit dat zoveel mensen naar Colombia en Venezuela gaan verklaarde hij door de „Latijnsere behandeling" die ze daar krijgen. De Colombiaanse en Venezolaanse doktoren zijn minder nuchter dan de Europese artsen bij ons en besteden vaak meer tijd aan hun patienten, meende hij. Een suggestie van de heer Godett om een hospitaal bij te bouwen vond hij niet bepaald realistisch. Het hospitaal dat wij hebben kunnen wij al met moeite exploiteren. Gedeputeerde De Paula gaf als antwoord aan de heer Christiaan dat de grond op Brievengat waarop huizen gebouwd zullen worden niet zo geschikt is voor landbouw als men wel denkt. Wel wordt een gedeelte gereserveerd voor het kleischalieproject.

Over de aankoop van grond door het BC merkte de gedeputeerde op dat het BC hiertoe overgaat als er een gunstig aanbod is. In antwoord op vragen van de heer Betrian zei de heer De Paula dat er verlichting komt in de hopeloze verkeerssituatie in de stad wanneer de nieuwe vaste brug met viaducten klaar is en wanneer de wederopbouwplannen zijn voltooid. Ook hij vond dat er meer lichten moesten komen maar er was daar niet voldoende geld voor. De heer Nita beantwoordend zei de gedeputeerde dat er— hoewel hij het er mee eens is dat er meer verkavelingsplannen moeten komen— mensen zijn die niet overal een stuk grond willen om te bouwen. Zij willen in hun oude omgeving blijven maar dat is in deze moderne tijd nu eenmaal onmogelijk. Kritiek had de gedeputeerde op personen die al 8 of 10 jaar een stuk grond hebben maar niet gaan bouwen, terwijl anderen maandenlang moeten zoeken naar grond. Hij geloofde niet in het verhaal van de heer Pieters dat er op Rust een kast staat vol verkavelingsplannen. „Hadden wij die maar." Voor wat betreft Mahuma-West, daar is een nieuwe studie vereist omdat dit een afwateringsgebied is evenals b.v. Mon Repos en de ervaring bij de zware regenval in 1970 had geleerd dat men niet voorzichtig genoeg kan zijn met de bebouwing van zulk een gebied.

### Betere wegen

De gedeputeerde maakte bekend dat er zo'n 4500 gegadigden zijn voor een volkswoning, en zegde toe dat er in de loop van volgend jaar begonnen wordt aan verbetering van het watertraject Savonet-Westpunt en Soto-Santa Cruz. Helaas moeten zulke projecten vaak wijken voor sociale projecten, onderstand e.d., maar het BC probeert zich aan het vijfjaren wegenplan te houden voor wat

(Men leze verder op pag. 11)



De Heer en Mevrouw A. Kooyman-van Gent

hebben het genoegen U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

Geertruida Christina

met de heer

H. G. Muskus

hetwelk zal plaatsvinden op Donderdag 23 December 1971

Architectenweg 48
Curaçao, N.A.

De Heer en Mevrouw H. Muskus-van Eps

hebben het genoegen U kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun zoon

Henry George

met mejuffrouw

G. C. Kooyman

hetwelk zal plaatsvinden op Donderdag 23 December 1971

Trompetbloemweg 30
Curaçao, N.A.

De Kerkelijke inzegening zal plaatsvinden op Donderdag 23 December 1971 om 18.30 uur in de Fortkerk

Receptie: Curaçao Hilton van 20.30 uur tot 22.30 uur

Vrienden, kennissen en zakenrelaties gelieve deze aankondiging als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

# ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN. TEL.: 1639 – 2950.



Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresquería van Sepp Maier, La Fama en La Popular, Winkels Shop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Mad dogs & English men (al.); 23.30 OOS 007 in Bangkok (18 j.). Rialto: 20.00 The people next door (18 j.).
BALASHI: Drive-In: 20.30 en 23.30 The beguiled (18 j.)
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The great escape (al.); 23.30 How, when & with whom (18 j.).
WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD EN NOORD: dokter H. A. Paalman; PARADERA EN ST. CRUZ: dokter O. R. Wever; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ: dokter C. E. zaandam.
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1081, SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
BRANDWEERKGEBOUWEN:
ORANJESTAD: TEL.: 3168, SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.
DIVERSEN
AVP: 20.00 barbecue-party - Holiday Inn.
DOUANECLUB: 20.00 - 22.00 kerstviering- clubhuis Barcelona, Dakota.
TIVOLICLUB: 20.00 X-mas buffet - Aruba Sheraton hotel.
JEUGDCONGRES: 21.00 - 03.00 dansavond - Don Boscoclub. MUZ.: The Sensations en The Simple Souls.
KOOPAVOND: tot 22.00 uur te San Nicolas.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer 18.00 en 20.30 Mad dogs & English men (al.); Rialto: 18.00 A boy named Charlie Brown en 20.00 The people next door (18 jr.).
BALASHI: Drive-In: 20.30 The beguiled (18 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 18.00 The adventures of Tarzan (al.), 20.30 The ...s wife (14 jr.).
DIVERSEN
JEUGDCONGRES: 17.00 sluiting, Heilige Mis uit dankbaarheid – St. Theresia-kerk. MUZ.: The Sensations en The Simple Souls (diensten in Engels en Papiamento).

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00 - 16.30 te Paradera.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - postkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur voor postsluiting).
Y.M.C.A.: 19.30 - 21.00 schermen - ...gebouw; 17.00 - 18.00 muzieklessen - onder leiding van dhr Arnold Beyde - ...bouw San Nicolas.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: zaterdagavond 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: zaterdagavond ...00 en zondag 06.30, 10.00, 17.00 en ...00; PARADERA: 07.00, 11.30 en ...30; SAN NICOLAS: zaterdagavond ...30 en zondag 09.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SIMON/PIKI LEENDERT: 12.00.

# Centraal casino door gezaghebber aanbevolen

ORANJESTAD – In antwoord op een vraag van oppositieleider Betico Croes deelde de gezaghebber in de eilandsraad mede dat het bestuurscollege nimmer een brief naar de regering heeft verzonden om te stoppen met het geven van casinovergunningen en een centrale casino op Aruba te beginnen.

Wel heeft de gezaghebber zelf een brief geschreven waarin hij het idee van een centrale casino aanbeveelt aan de regering, zoals er bv. in Libanon ook een centrale casino is.

De casino's maken momenteel niet veel winst en ieder hotel moet veel mensen in dienst hebben, terwijl ook de overheid veel controleurs dient te hebben. Indien dit allemaal centraal zou zijn, dan zou het zeker gunstiger werken, aldus de gezaghebber.

Ieder hotel kan in de centrale casino een aandeel krijgen. De gedeputeerde van financiën de heer Max Croes deelde de raad nog mede dat de casino-rechten volledig in handen van het land zijn, maar dat het bestuurscollege het hier helemaal niet mee eens is. Herhaaldelijk is om wijziging gevraagd, doch het heeft niet mogen baten. Bij de wijziging van de financiele verhoudingen tussen de eilanden zal dit punt wederom door het eilandgebied Aruba naar voren worden gebracht.

Op een vraag van een der raadsleden deelde de gedeputeerde mede dat het land aan gelden van de casinos in 1969 een bedrag van 311.000 gulden heeft geind, in 1970 een bedrag van 3.61.000 gulden en in 1971 wordt geraamd een bedrag van 450.000 gulden. Tot slot deelde de gedeputeerde nog mede dat Aruba een maximum aantal van zeven casinos mag hebben. Momenteel heeft Aruba al drie casinos terwijl vier casinos beloofd zijn aan vier maatschappijen die met een hotel willen komen. Deze beloftes zijn echter slechts voor een bepaalde tijd geldig en kunnen na enige tijd vervallen.

## Filmligaprogramma voor 23 ste gewijzigd

ORANJESTAD. – Het Filmliga programma voor de liga-avond op donderdag 23 december wordt gewijzigd. In plaats van de aangekondigde film „UN COUP FUMANT" zal vertoond worden: DE HOPELOZEN een Hongaarse film van Miklos Jansco. Deze film zou oorspronkelijk op zondag 12 december worden vertoond, maar kwam te laat op de Antillen aan, zodat ook voor afgelopen zondag het programma moest worden gewijzigd. Vertoond werd toen de Russische film over het leven van Tsjaikowsky.

Het is voor het eerst dat de liga een Hongaarse film brengt. De naam Miklos Jansco was vijf jaar geleden buiten Hongarije nog volslagen onbekend; nu behoort hij tot de belangrijkste en meest gewaardeerde filmmakers van deze tijd. Deze snelle tocht naar de roem begon in 1965 met „De Hopelozen", dus de film die op 23 december op Aruba zal worden vertoond. Twee jaar later volgde nog een groot succes met „De Roden en de Witten", de film die oorspronkelijk was gehuurd voor de liga maar die bij hervertoning in Amsterdam werd geprolongeerd en daardoor momenteel niet beschikbaar was voor ligavoorstellingen. Miklos Jansco werd in 1921 geboren. Hij studeerde rechten maar deed er uit belangstelling ethnografie en kunstgeschiedenis bij. In 1944 behaalde hij zijn meestertitel, maar tot het uitoefenen van een praktijk is het nooit gekomen, want Jansco werd gegrepen door de film. In 1951 behaalde hij zijn graad aan de filmfaculteit van de universiteit van Boedapest en begon zijn loopbaan als filmer. Tot 1958 maakte hij 30 korte films en documentaires, maar in dat jaar begon hij met het maken van speelfilms. In 1963 kreeg hij als medewerker de geniale cameraman Tamas Somlo, die geheel in staat bleek Jansco's ideeën visuele vorm te geven, met een zeer aparte soepele, constant bewegende cameravoering, die uitgroeide tot de essentie van Jansco's filmen. Het grote succes van Jansco in het Westen met „De Hopelozen" en „De Roden en de Witten" droeg er zorg voor dat er een grotere vrijheid ontstond voor de filmers in Hongarije en Jansco wordt dan ook terecht de vader van de Hongaarse Nouvelle Vague genoemd, nu de Hongaren de leidende positie van de Tsjechen overgenomen schijnen te hebben.



*SAVANETA. – Tijdens een geslaagde feestavond ter gelegenheid van de korpsverjaardag hebben de mariniers hun Miss voor 1972 gekozen. De jury had geen gemakkelijke taak, omdat er geen kandidaten waren gesteld, maar een keuze moest worden gedaan uit de aanwezige dames. Eerst na tien uur kon luitenant-kolonel T. A. M. van der Vaart de uitslag bekend maken en bleek dat mejuffrouw Rike Mungra was gekozen. Zij ontving een serie geschenken welke door het bedrijfsleven beschikbaar waren gesteld. Op de foto biedt commandant Van der Vaart Miss Mariniers 1972 de nodige geschenken aan.*

# Max Croes kondigt bezuiniging aan

ORANJESTAD. – Bij de beantwoording van de vragen van de raadsleden tijdens de begrotingsbehandeling in de eilandsraad, verklaarde de gedeputeerde van Financiën de heer Max Croes verheugd te zijn dat de tendens om het deficit te verminderen voortgezet was bij de begroting 1972. Hij achtte de wijze waarop veel leden de begroting behandelden niet juist. Een begroting die niets anders is dan een raming, kan niet tot in de kleinste details kloppen. Immers de begroting is gebaseerd op menselijke schattingen. De voornaamste kritiek was geweest dat de begroting geen realistisch beeld gaf, omdat de ambtenarensalarissen niet volgens de bezoldigingsregeling 1968 waren gecalculeerd.

De gedeputeerde wees erop dat dit door tijdnood niet mogelijk was geweest. Toch heeft het BC in de memorie van toelichting de toezegging gedaan, dat dit in een suppletoire begroting zal worden gedaan. De beslissing om de salarissen in de begroting niet te laten calculeren op de bezoldigingsregeling 1968 is dus bewust genomen. Wat betreft het bedrag dat het eilandgebied van het land zou gaan krijgen, merkte de gedeputeerde van Financiën op dat officieel niets bekend is hierover en dat om die reden ook geen rekening met dat bedrag dat het eilandgebied van het land zou gaan krijgen, gehouden werd op de begroting. Als het bestuurscollege van Curacao wel rekening heeft gehouden met dit bedrag en de begroting aldus sluitend heeft gemaakt, dan is dat een beleidskwestie van het BC in kwestie. Het Arubaans bestuurscollege acht het in elk geval niet juist. Eventueel wil men in de suppletoire begroting er wel rekening mee houden, indien het bedrag definitief door het land aan het eilandgebied is toegezegd. De gedeputeerde van Financiën gaf verder toe dat experts van het internationale monetaire fonds inderdaad gezegd hebben dat wij wat belastingheffing inderdaad aan het plafond zijn. Toch heeft Aruba nog steeds een tekort, dus we zullen het in bezuiniging moeten zoeken, aldus gedeputeerde Max Croes.

## Hulpbestuurskantoor voor Santa Cruz

ORANJESTAD. – Zowel het PPA-raadslid Fichi Croes, als MEP-raadslid Betico Croes, beiden afkomstig uit Santa Cruz, hebben het BC gevraagd of er te Santa Cruz nog een hulpbestuurskantoor komt. Van de zijde van het BC werd meegedeeld dat men met een voorstel in die richting zal komen. Op dit moment werd het nog niet opportuun geacht. Bij de suppletoire begroting zal in ieder geval krediet worden gevraagd voor uitbreiding van het bestuurskantoor te Oranjestad, waarin ook een nieuwe zaal voor de eilandsraad zal komen.

ORANJESTAD – Het Arubaans bestuurscollege heeft in januari van dit jaar schriftelijk bij de minister van justitie geprotesteerd tegen het besluit van de minister dat het bestuurscollege voortaan niet meer geconsulteerd zal worden bij toelating van vreemdelingen. Wat betreft het voornemen om in de vestigingsverordening het overleg met de eilandsraad te wijzigen in overleg met het bc, deelde de gezaghebber mede dat het voorstel nog bij de minister ligt. Wel zou de regering van plan zijn veel meer te veranderen in deze procedure.

LA PAZ – De Boliviaanse politie heeft een vliegtuigkaper doodgeschoten, nadat deze de piloot van een binnenlands lijntoestel had gedood en de tweede piloot en een passagier had verwond.

# Stanley Cras in CC-Aruba

ORANJESTAD – In het Cultureel Centrum te Oranjestad treedt maandagavond de Curacaose declamator Stanley Cras op. Hij geeft slechts één voorstelling op Aruba. Zijn panorama poetiko- voordracht van proza en poezie in het Papiamentu, geeft een overzicht van alle belangrijke stukken die in het papiamentu zijn verschenen. Het omvat 46 werken van dertien schrijvers. Interessant is bovendien dat dit programma het eerste is in zijn soort ooit op de Nederlandse Antillen gebracht.

# Raad verdeeld over invoeren spreektijd

## Vlotte behandeling in tweede ronde

ORANJESTAD – Toen gezaghebber Oscar Henriquez hedenmorgen zes uur de openbare vergadering van de eilandsraad even schorste was de tweede ronde van de begrotingsbehandeling ten einde en werd een begin gemaakt met enige MEP-moties te behandelen. De raad is reeds meer dan vijf en zeventig uren bijeen geweest. Dank zij een voorstel van voorzitter Henriquez om de spreektijd in de tweede ronde te beperken, verliep deze erg vlot in deze marathon-vergadering.

Het voorstel om de spreektijd op een uur te stellen, werd met tien stemmen voor (PPA en AVP) en negen tegen (MEP met steun van PPA-leden Fichi Croes en D.C. Mathew) aangenomen. MEP-leider Betico Croes noemde dit voorstel beknotting van de vrijheid van de leden en kondigde aan dat zijn fractie bij de artikelsgewijze behandeling van de begroting bij iedere bladzijde (er zijn 187 bladzijden) een betoog zal houden.

Voorzitter Henriquez opende met op te merken dat de raad reeds sedert vorige week donderdag bijeen was en deze vergadering reeds te lang duurde. Hierdoor liggen alle werkzaamheden op het bestuurskantoor stil, met alle gevolgen van dien. Hij maakte gebruik van artikel negentien van het reglement van orde en stelde een spreektijd van een half uur per lid voor. Hierna schorste hij de vergadering voor vijf minuten om de fracties overleg te laten plegen.

Na een half uur echter werd de vergadering hervat en tekende MEP-leider Betico Croes namens zijn fractie bezwaren tegen dit voorstel aan. De raad heeft eenmaal per jaar de gelegenheid om het bestuurscollege richtlijnen te geven voor het komende jaar, aldus Betico Croes en nu gaat men ons dit recht ontnemen. Op deze wijze worden wij gehinderd om als volksvertegenwoordigers ons werk te doen en wij beschouwen dit als beknotting van onze vrijheid.

De leden C. Yarzagaray (AVP) en dr Gustavo Oduber (PPA) hadden geen bezwaren tegen een spreektijd doch wilden deze gesteld zien op een uur. Voorzitter Henriquez merkte nog op dat hier geen sprake is van beknotting van de vrijheid omdat overal ter wereld parlementen hiervan gebruik maken. Het is jammer, aldus de voorzitter, dat het op Aruba niet eerder is gebeurd. Hierna werd het voorstel met 10 - 9 aangenomen.

Hoe gelukkig dit voorstel was bleek wel uit de vlotte wijze waarop de leden zich door de tweede ronde worstelden. De heer Betico Croes kwam veel tijd te kort en enige malen moest de voorzitter, juist toen hij over gelijkstelling van het onderwijs wilde gaan spreken, eraan herinneren dat zijn uur om was. Met de opmerking „kruidenierspolitiek van enige leden" legde de heer Croes zich hierbij neer.

De heer Porferio Croes die in de eerste ronde vijf en een half uur bezig was geweest, had nu slechts twintig minuten nodig. De vergadering duurt voort.

## Hotelmanager mag Aruba niet verlaten

ORANJESTAD. – De voormalige manager van het Aruba Caribbean-hotel, de heer Fred Henriques, die enige dagen op Aruba vertoefde kreeg gisteren geen toestemming om het eiland te verlaten. Een en ander zou verband houden met een belastingschuld van zeven en dertig duizend gulden.

De heer Henriques is thans manager van een hotel in Venezuela. Hedenmorgen werd door de advocaat mr. P. V. Sjiem Fat tegen de weigering om de heer Henriques te laten vertrekken een kort geding aangespannen.

## Gezondheidsdienst op peil gebracht

ORANJESTAD. – Naar aanleiding van de laatste wervingscampagne van het eilandgebied om artsen uit het buitenland aan te trekken, heeft het BC sollicitaties ontvangen van een kinderarts en twee chirurgen uit de Verenigde Staten, drie chirurgen en drie algemene artsen uit Colombia en een cardioloog uit Venezuela. Dit deelde de gedeputeerde van Gezondheidsdienst de heer Max Croes aan de eilandsraad mee. Met ingang van 1 januari zal San Nicolas een tweede districtsarts krijgen. Binnen niet al te lange tijd hoopt het BC een kinderarts te kunnen krijgen. Met uitzondering van een kinderarts en een psychiater, is het gelukt het personeel van de Gezondheidsdienst op peil te brengen. Nu er voldoende artsen zijn aangetrokken, overweegt het BC als tweede stap een systeem te creeëren waardoor men continu een arts in het ziekenhuis zal hebben. Wat betreft een verzoek van één der raadsleden om een botica van de overheid te openen, zei de gedeputeerde dat hij dit niet mogelijk achtte. Immers doet de overheid dit om ... prijzen te controleren, dan zou men ook in andere sectoren moeten gaan investeren.







## BEKENDMAKING

## AMIGOE DI ARUBA

Hierbij maken wij bekend, dat onze kantoor uren voor het doen van betalingen en opgeven van advertenties als volgt zijn:

**MAANDAG tot en met VRIJDAG** 8.15 tot 12.00 uur
2.00 tot 5.30 uur

**ZATERDAG..** 8.15 tot 10.30 en 4.00 – 5.30 uur

**VERZOEKE U AAN KANTOOR UREN TE HOUDEN**

Abonnees, die betalingen via de bank doen worden verzocht behalve hun naam ook het juiste adres te vermelden.

Directie
AMIGOE DI ARUBA
Nassaustraat Oranjestad

# Vliegveld in juli gereed

ORANJESTAD. – Het nieuwe luchthavengebouw zal in juni of juli gereed komen, aldus de heer Virgilio Kock, gedeputeerde van de luchthavendienst in de eilandsraad. Dat men niet op tijd is klaargekomen, ligt in het feit dat verschillende zaken in Europa zich niet aan de levertijd hebben gehouden. In februari zal voor de winkels, het restaurant en de bar van het nieuwe vliegveld een openbare aanbesteding worden gehouden. Aangaande het heffen van entree-gelden voor het nieuwe vliegveld deelde de gedeputeerde nog mee dat het BC dit plan weer in studie heeft genomen.

*WILLEMSTAD. – Op het H.Hart college te Sta. Familia heeft dit jaar de kerstman de plaats van Sinterklaas ingenomen. Na het kerstontbijt dat gistermorgen op deze school gehouden werd, reikte de kerstman cadeautjes uit aan de respectievelijke onderwijskrachten. Door hen werden later de geschenken in de klas verdeeld onder de leerlingen.*



## S. Lejuez stelt bc vragen over carillion

PHILIPSBURG. — Eilandsraadslid Sydney Lejeuz heeft thans in een brief het bestuurscollege van Sint Maarten vragen gesteld over het carillion dat twee jaar geleden in het gerechtsgebouw werd geïnstalleerd.

Dit carillion bestaat uit vijfentwintig klokken en werd aangekocht door de overheid en enige investeerders. Destijds werd het voor een nieuw klokkenspel uit Nederland vervangen. Toegezegd werd dat in de paas- en kerstijd liederen door het carillion zouden worden gespeeld.

De heer Lejeuz stelt in zijn brief aan het bc dat dit carillion nu bijna een jaar niet gewerkt heeft, terwijl ook de klokken die de tijd moeten aangeven stilstaan.

De heer Lejeuz doet een beroep op het bestuurscollege om te zorgen dat de komende feestdagen het carillion weer te horen zal zijn.

## Vreemdelingendienst in actie op St. Maarten

PHILIPSBURG. — De Vreemdelingendienst zette afgelopen week acht mensen van het eiland, omdat zij niet over de vereiste papieren beschikten. Onder hen bevond zich een 74-jarige oude Engelsman, die in de zogenaamde Japanse Club bleek te verblijven en geen middel van bestaan had. Hij smeekte de politie hem niet naar Engeland terug te zenden omdat de koude winter daar slecht voor zijn gezondheid zou zijn. De bejaarde man werd op het vliegtuig naar Sint Kitts gezet. Ook een bemanningslid van het toeristenschip Nordic Prince kwam in aanraking met de Vreemdelingendienst. Hij was door een plaatselijk hotel benaderd barkeeper te worden en daarom van zijn schip gedrost. De politie vond hem echter en zette hem op het vliegtuig naar Trinidad, waar hij zijn schip kan zien aankomen. Ook mag hij vandaaruit solliciteren naar de betrekking van barkeeper op Sint Maarten.

## Lejuez: „recht om vragen te stellen"

PHILIPSBURG. — In antwoord op een brief van het bestuurscollege waarin gezaghebber Van Delden stelde dat het bc geen correspondentieclub is, schrijft het eilandsraadslid S. Lejeuz: Eerlijk gezegd, heb ik het bc nimmer als een correspondentieclub beschouwd, daarom vind ik uw opmerking grote onzin. Ik heb de eed in handen van de gezaghebber afgelegd, aldus vervolgt het eilandsraadslid als lid van de raad en niet van een correspondentieclub.

Tevens herinnert de heer Lejeuz eraan dat hij als volksvertegenwoordiger het recht heeft het bestuurscollege vragen te stellen. „daarom protesteer ik ten sterkste tegen dergelijke brieven en opmerkingen van u".

Tenslotte vraagt de heer Lejeuz in zijn brief aan het bc wanneer een einde wordt gemaakt aan het toelaten van niet Antillianen op het eiland om te werken, terwijl er zovele Antillianen zonder werk zijn.

## Bc bezoekt Oranjeschool

PHILIPSBURG. — Het bc van Sint Maarten, bestaande uit gezaghebber R. O. van Delden en de gedeputeerden Sam Hazel en J. E. Richardson vergezeld van onderwijs-adviseur P. A. van de Heuvel heeft een werkbezoek aan de openbare school, de Oranjeschool, gebracht. Het gebouw werd bezichtigd en er werd kennis gemaakt met de leerkrachten. Het belang van dit soort werkbezoeken (eerdere bezoeken werden gebracht aan onder meer de Telefoondienst), werd onderstreept door de verschillende noden waarvoor een oplossing direct gewenst was. Het bestuurscollege zegde toe direct de toestand var de toiletten radicaal te laten veranderen en tevens in de lokalen de vergane vloerbedekking door terrazzo-vloeren te laten vervangen. Aangezien twee nieuwgebouwde lokalen hiervan voorzien zijn, kan de aanwezige apparatuur in de kerstvakantie gebruikt worden om deze vier lokalen een nieuwe vloer te geven. Als afscheidsgeschenk liet het bestuurscollege een grammofoon achter.

BONN. — De overeenkomst tussen Oost- en West-Duitsland inzake het vervoer van goederen en personen tussen beide landen en West-Berlijn is vrijdagochtend in de bondskanselarij in Bonn ondertekend door de staatssecretarissen Egon Bahr (West-Duitsland) en Michael Kohl (Oost-Duitsland).



## Bailaruba komt met kerstshow

ORANJESTAD. — De stichting Bailaruba organiseert zaterdag achttien en zondag negentien december in het cultureel centrum te Oranjestad een grote kerstshow, welke onder leiding staat van mevrouw Sonja Spataro—Geevers met assistentie van Andrea Olivietra en Lucio Farro.

Voorts zijn er nog een groot aantal dames en heren, die achter de coulise zullen zorgen dat het geheel een goed verloop heeft.

De Bailaruba-groep bestaat uit de volgende dames: Sonja Spataro—Geevers, Mirna Tromp, Sepha Kuiperi, Ilse Tjen A Kwoei, Magda Lacle, Natasha Fowler, Linda Brokke, Celine Fowler, Dhaddy Brokke, Tineke Kelkboom, Ineke Roos, Martyn Croes, Linda Robles en Marijke Mac Jannet.

Voor de muzikale omlijsting zorgen Etty Troppenberg en het Trio Huasteca, Dhaddy Brokke, Farita Luidens en een beat band.

Het programma wordt gepresenteerd door Ronny Brete van Tele-Aruba. Zaterdagavond wordt begonnen om acht uur en zondagmiddag om half vijf in het cultureel centrum.

## Paardenraces voor statuutbeker

ORANJESTAD. — Een vol Wilhelminastadion heeft op statuutdag genoten van het programma, dat de Arubaanse paarden-sportvereniging organiseerde om de statuutbeker.

Het programma bestond uit schoon- en hardrijden en een twintigtal paarden nam deel aan deze wedstrijden, die een vlot verloop hadden.

De meest interessante race was ongetwijfeld de finale tussen de nummers twee van de series, waarin Almirante met jockey Leo Pieters het opnam tegen Curbar met jockey Benito Tromp.

Voor de pas aangekomen Curbar was veel reclame gemaakt, dat het hier een geweldig exemplaar betrof. Curbar startte inderdaad zeer snel en nam een voorsprong. Maar na de eerste vierhonderd meter joeg Leo Pieters Almirante tot het uiterste, haalde Curbar in en nam de kop in de laatste honderd meter. Een wild enthousiast publiek beloonde paard en jockey met een grootse ovatie. Geen enkele toeschouwer was tijdens deze spannende race blijven zitten.

Bij het schoonrijden von veteraan Claru met jockey Eugenio in de finale van Durango met Rudy Rijke en Siroca met Edwin Dirksz.

Het snelste paard van de middag bleek Tramporo met jockey Oswaldo Hoek die zowel in de serie (met grote voorsprong) en in de finale er geen enkele twijfel over liet bestaan wie de beste was.

Tijdens de finale hard rijden viel Ringo met Derick Nobrega in de bocht terwijl na afloop ook jockey Dufi Arends van Rayo met het zand moest kennismaken.

Verschillende paarden deden wat onwennig in de nieuwe startkooien maar na enige kalmerende manoeuvres verliepen de starts zonder problemen.

Na afloop reikte Milo Arends junior voorzitter van de paarden sport vereniging de statuutbeker aan de winnaars uit, waana de paarden van „Paboau" huiswaarts keerden. Ceremoniemeester Geechi Pietersz kondigde aan dat de vereiniging in januari wederom wedstrijden zal organiseren in het Wilhelminastadion.

## Premier Biesheuvel naar de West

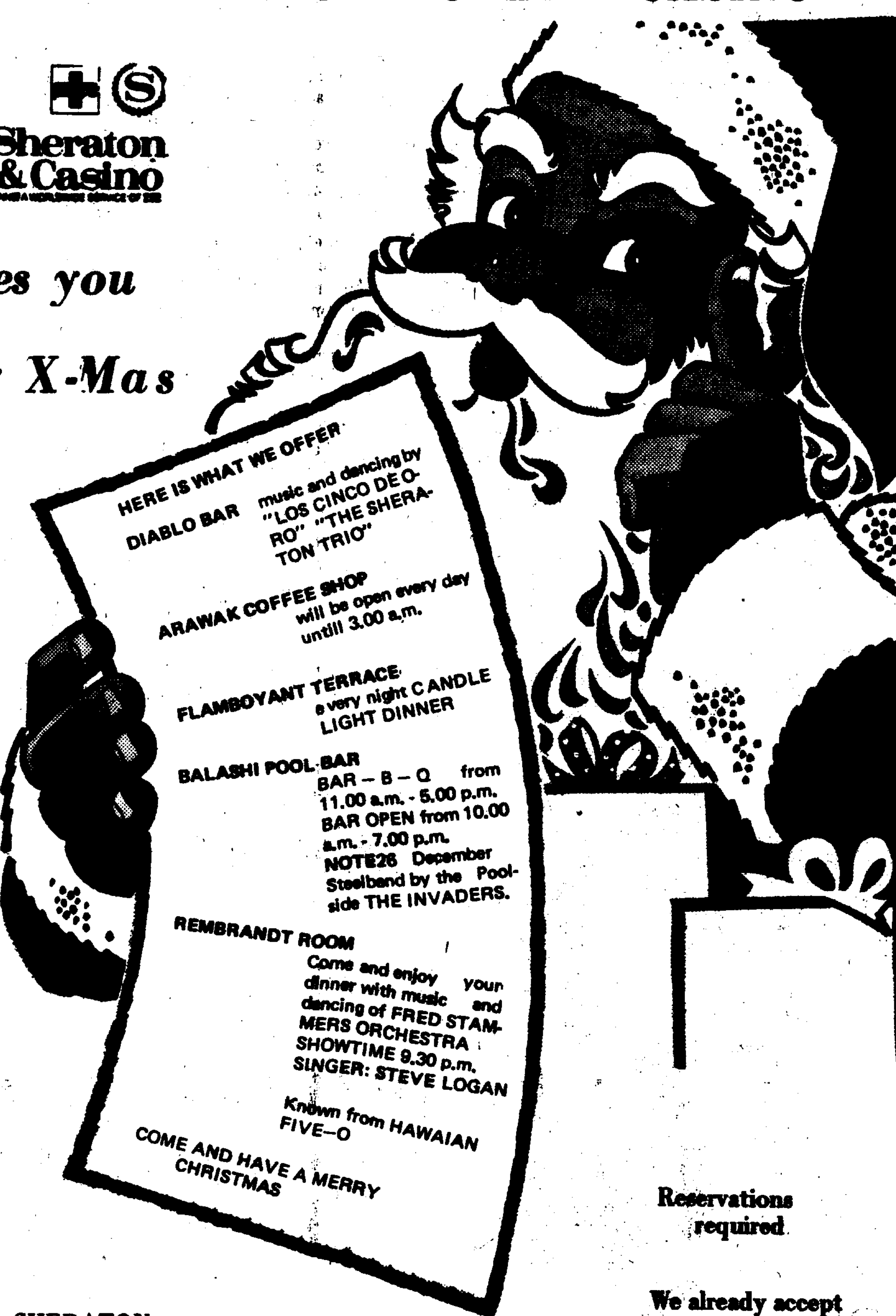
DEN HAAG — Het is niet uitgesloten, dat minister-president mr. B.W. Biesheuvel in de tweede helft van januari een kort bezoek zal brengen aan Suriname zowel als aan de Nederlandse Antillen.

Hij heeft van dit voornemen gewag gemaakt na afloop van de wekelijkse vergadering van de ministerraad. De premier noemde het „verstandig", dat de minister-president van een nieuw opgetreden kabinet een bezoek aan beide rijksdelen brengt. Hij noemde het bovendien „een kwestie van hoffelijkheid". Over zijn bezoek zal de premier nog overleg plegen met minister Nelissen, de vice-minister-president.

## Jeugdcarnaval moet opvoedend zijn

WILLEMSTAD — Te hotel Avila werd op 10 december in het kader van het komend carnaval een vergadering gehouden waar verscheidene schoolhoofden en leden van het comite van gedachten wisselden over het kindercarnaval van 1972. Over verschillende punten was men het eens terwijl men een systeem uitstippelde zodat verschillende details in het oog gehouden worden, rekening houdend met het feit dat op de vergadering niet alle scholen aanwezig waren. De leerkrachten toonden zich voldaan over het feit dat het comite pogingen doet om de zaak te centraliseren en de mogelijkheid creëert dat ieder schoolgaand kind, van Westpunt tot Oostpunt, actief aan het carnaval kan meedoen. Zo alleen kan het Curacaose carnaval een echte volksaangelegenheid worden (te beginnen bij de jeugd). Behalve een feest zal men ook trachten van het kindercarnaval iets opvoedends te maken, door de kinderen zoveel mogelijk bij te betrekken. Ze moeten zelf muziek kunnen maken en voor de decoraties zorgen. Twee steelbandexperten zullen de schoolkinderen steelband leren spelen terwijl twee andere de kinderen zullen bijstaan in de bouw der praalwagens. Ook enkele jeugdleiders zullen hun medewerking verlenen bij de verkiezing van de jeugdprins en koningin.





*nte-leider pleit voor Toela-stand beeld*

# odett: niet voldoende andacht sociale sector

EMSTAD. – Toen gistermorgen de heer W. Godett van Frente Obrero begrotingsbehandeling door de eilandsraad aan het woord kwam hij van de kans gebruik om uit te weiden over het standpunt van de in verband met de onafhankelijkheid van de Antillen. Het kwam erop men vóór onafhankelijkheid was maar dat men als voorwaarde om onafhankelijkheid te komen eenheid tussen de respectievelijke nodig achtte. In het algemeen pratende over de begroting merkte de dett op dat hem vooral was opgevallen dat het bestuurscollege niet de aandacht had besteedt aan betere sociale voorzieningen voor het had men het alleen over het bouwen van vijfhonderdvolkswoningen in feite zo'n vierduizend nodig waren. Verder toonde de heer zich zeer gebelgd over het feit dat de tienduizend gulden die men op de begroting had uitgetrokken voor de viering van arbeidsdag dit geschrapt. Hij verzocht alsnog dit bedrag op de begroting te plaatsen.

oemde deze spreker het dat rdenkingen voor personen werden gehouden en er een standbeelden werden neer-wijl de eigenlijke helden vergeten. „Ook onze zwarte moeten worden gehuldigd, de heer Godett die er nog dat ook de toerist met onze moet kunnen kennismaken kan door in de binnenstad dbeeld voor Toela en Kar-te richten: „Zij zijn gestor-de strijd om een einde te an de slavernij en ons volk is n omdat zijn helden niet gehuldigd". Over de toerist er Godett trouwens meer te Om te beginnen moest men Curacao van de buitenlandse profijt gaan trekken door het binnenkomen van het zowel per vliegtuig of per n bepaald bedrag te laten Nu moet alleen de toerist die tuig Curacao aandoet belas-len. Het was ook zaak de olking aan deze toeristen te dienen en bijvoorbeeld het an de taxichauffeurs over te laats van de mensen in grote laden. Als zeer afkeurens-werd ook door de spreker het feit dat onze terreinen en werden verkocht en geschon-kapitalistische Amerikanen hotels bouwden die voor de n niet toegankelijk waren.

*ergunning*

het BC werd verder door de dett een verzoek gedaan om rkstelligen dat het niet meer zou zijn dat men aan ge lieden die door onwe-een huis bouwden zonder te bouwvergunning de op-gegeven werd het huis weer af n. Het BC moest de mensen n wat te doen om alsnog de gunning aan te vragen. Om-het toch over huizen had heer Godett weten waar de s gebleven die het bestuurs-indertijd had beloofd aan de ers van de zware regenval. rkt werd voorts dat met het oor Nederland in het verleden baar gesteld voor het bouwen lkswoningen politieke spelle-ren gespeeld en dat het volk der huizen zat. Hij wilde van C weten hoeveel aanvragen er waren gekomen voor een ening en hoeveel er waren rd. Andere punten waar de odett op wees waren het de tekort aan artsen en ook atschappelijk werksters; dat ristenbureaus in het buiten-ens terdege onder de loep n moesten worden, dat de eer in handen van de burger moet komen; dat de overheid nou eindelijk eens moest komen met het beloofde ziekenhuis; dat de fraters van Scherpenheuvel altijd goed werk hadden gedaan en dat men hen nu tegemoet moest komen in hun wensen; dat er een wachtgeld moest worden toegekend aan de arbeiders die onlangs hun ontslag hadden gekregen ondermeer bij de OCCC; en tenslotte dat de regeling van het minimumloon waardeloos en intolerabel was. In de commissie die het één en ander had ontworpen zaten geen arbeiders en men had de kapitalisten willen beschermen. Een andere vraag van de heer Godett was welk beleid het BC voerde in verband met het uitgéven van vergunningen voor het exploiteren van benzine-pompstations.

*Belastinggelden*

Veel aandacht werd door dit eilandsraadslid tenslotte besteedt aan het feit dat de gezaghebber een proces kan beginnen zonder overleg en voorafgaande machtiging van de eilandsraadsleden. Dreigend vanachter zijn donkere bril blikkend in de richting van de gezaghebber pleitte hij voor een meer democratisch systeem in deze. Zich daarna wendend naar de tafel waarachter de gedeputeerden zetelden, stelde de heer Godett vast dat er nu zes gedeputeerden waren. Hij vroeg zich zorgelijk af of daar de verhoogde belastinggelden heen gingen. De heer Godett ging tekeer tegen het ontslag van Mack Alberto, die door de DP en NVP misbruikt zou zijn, tegen het feit dat er alsmaar standbeelden werden opgericht waarbij men echter onze eigenlijke helden zoals Toela en Karpata vergat, tegen het feit dat de gezaghebber een proces kan beginnen zonder voorafgaande machtiging van de eilandsraadsleden en tegen het plaatje dat werd aangebracht bij wanbetaling van de waterdistributiedienst. Ook stelde de heer Godett voor om de onderstand dusdanig te verhogen dat men er behoorlijk van kon leven en om aan degenen die een achterstallige schuld van volkswoninghuur en waterrekening hadden kwijtschelding van deze schulden te verlenen omdat het voornamelijk arme mensen betrof die toch niet in staat waren om alsnog te betalen.

## uwe bedrijven Sint Maarten

IPSBURG — Bij landsbeslui-den de statuten van enige bedrijven op Sint Maarten urd. De acten werden ver-door notaris mr J. G. M. s en de oprichting geschied-door vertegenwoordigers van a nv en Speedway nv. Het doel zijn beleggingsmaatschap-Opgericht werden, met tussen maatschappelijk kapitaal van vennootschappen: Asunsion Corporation welke zich bezig uden met visserij en scheepvaart 00 dollars), Vista Realty 00 gulden), Tradeland Hol-(100.000 dollars) en de Grant gs (200.000 dollars).



*Jesurun wil meer licht in duistenis*

# Evertsz: tijd van versobering is daar

WILLEMSTAD. – Tijdens de voortzetting van de begrotingsbehandeling in de eilandsraad sprak de heer Evertsz zijn tevredenheid uit over de sluitende begroting. Hij merkte op dat wij moeten gaan beseffen dat de tijd van versobering is aangebroken en dat zelfstandigheid een grote mate van zelfbedruiping vereist. Hij stelde ook voor om in de toekomst bij de begrotingen behalve cijfers over de afgelopen jaren ook een prognose te geven van de uitgaven die men zich voorstelde in de toekomst te maken zodat men meer vergelijkingsmateriaal zou hebben. „Wij kunnen dan ook prioriteiten bepalen en komen tot een meer rationeel beleid" aldus de heer Evertsz.

Door hem werd verder voorgesteld het punt in het rapport Veldman waarin centralisatie van de ontvangkantoren over de gehele Antillen en Curacao in het bijzonder werd geadviseerd, goed te bestuderen en te proberen het één en ander te bewerkstelligen. Ook het rapport Hendriks over maatschappelijke welzijnszorg werd door deze spreker aangehaald. Hij wilde van het Bestuurscollege weten of men reeds concrete plannen in dit verband had. Zelf was hij van mening dat bezuiniging mogelijk was door intensievere samenwerking van de eilanden onderling, vooral Aruba, Curacao en Bonaire. De heer Evertsz besloot met de opmerking dat er geen eenheid is op Curacao en de Antillen en dat men zonder deze eenheid niets kon bereiken. Hij wees erop dat ons volk geen natie is, maar een ge[illegible]teerde gemeenschap en dat juist hierin onze kracht kan liggen. Nodig is de wil om een natie te zijn ondanks verschillen in ras en leeftijd", aldus de heer Evertsz.

*Vragenlijst*

De heer E. Jesurun (NVP—Uni) begon met de aankondiging dat wel veel in herhalingen zou vervallen maar dat hij toch ook een duit in het zakje wilde doen. Hij toonde zich ondermeer enthousiast over het feit dat er een sluitende begroting was ingediend en nog wel op tijd. Hij feliciteerde het BC met deze prestatie en merkte op dat men nu op de goede weg was. Hierna volgde een onvoorstelbare lange lijst van vragen. Zo wilde dit raadslid bijvoorbeeld weten of men nu eindelijk eens ging uitzoeken hoe groot het percentage werklozen op Curacao was en welke plannen het BC had voor industrialisatie en bevordering van het toerisme. Hij was niet te spreken over het feit dat in de huizen op Parera die bestemd waren voor ambtenaren met lagere inkomens ambtenaren woonden die het zich best konden veroorloven om in duurdere huizen te wonen. Hoe stond het met de reconstructie van Willemstad vervolgde de heer Jesurun zijn vragenlijst, en met het tegengaan van milieuvervuiling? We waren snel op weg, zo meende hij om het vuilste eiland van het Caribisch gebied te worden. En wanneer kwam er een bezoldigingsregeling voor overheidspersoneel, vooral waar er een exodus van deskundige ambtenaren gaande was.

*Advertenties*

Ook bleek hij ervan op de hoogte dat in verschillende Nederlandse kranten advertenties waren geplaatst voor het aantrekken van personeel voor Curacao. Wat voor werk moesten deze mensen hier komen doen? Wat moesten mensen beginnen die hun l.o.-akte Papiaments hadden gehaald. Zou het diploma enig nut hebben? Wat betreft het onderwijs bleek de heer Jesurun zich zorgen te maken over het feit dat er geen voortgezet LOM-onderwijs bestond op de Antillen. Ook wilde hij weten welke plannen men had voor het hoger technisch onderwijs en een hotelvakschool. Van het onderwijs stapte hij over op de onvoldoende verlichting en de duisternis die in de avond en nachtelijke uren heerste op Curacao. Hij persoonlijk werd er maar bedroefd van en moest iedere dag weer het gedicht van J.S. Corsen citeren: Esta tristu mi ta bira... .Bovendien zo legde de spreker uit wekte duisternis ook criminaliteit. Aangeroerd werd verder het tekort aan vervoer bij de overheid, de slordigheid in het luchthavengebouw, de langdurige bouw van de kiosk op het Wilhelminaplein, en het bouwvallige stadion dat volgens de heer Jesurun ieder moment in elkaar kon storten. Hij hoopte alleen maar dat het niet zou gebeuren als er mensen in zaten. Dit eilandsraadslid toonde zich er ook voorstander van de diensthoofden die de ellenlange eilandsraadsvergaderingen bijwoonden een toelage te geven.

# Sithoc kampioen dames en junioren

WILLEMSTAD. — In het kader van de Curacaose basketballcompetitie vonden op de baan van het St. Thomascollege aan de Hoogstraat twee interesante wedstrijden plaats. In de juniorenafdeling bond Sithoc de strijd aan tegen Curacao Deportivo. Het duel was zeer boeiend en had veel weg van een hoofdklasse-ontmoeting; trouwens de score spreekt ook boekdelen. Bij de rust hadden de collegialen reeds een voorsprong van 11 punten weten op te bouwen; de stand was toen 34-23. Na de wisseling bleef de spanning erin, en bleef het spel aantrekkelijk. Aan aanmoedigingen ontbrak het Sithoc deze avond zeker niet. De pupillen van coach Hoeve lieten hun aanhang niet in de steek. Naar gelang het einde naderde, groeide ook de voorsprong van Sithoc. De eindstand werd uiteindelijk 70-52. Topscorers waren voor Sithoc N. Sambo met 18 punten en voor Curacao Deportivo E. de Caster met 25 punten. Met deze overwinning zijn de junioren van Sithoc als ongeslagen kampioen van de lokale basketballcompetitie uit de bus gekomen.

Het voorbeeld van de junioren werd nagevolgd door de dames van Sithoc. Ook zij wisten door een ruime overwinning op Olympic ongeslagen kampioen te worden. Wel duurde het na het beginsignaal erg lang voor er een basket gescoord werd. Nadat aan beide zijden twee free-shots gemist waren opende Olympic na ongeveer zes minuten spelen de score; kort daarop maakte Sithoc gelijk, waarna er meer leven in het spel kwam. Ook de dames van Sithoc werden goed aangemoedigd door de grote aanhang. Bij de rust had Sithoc reeds een veilige voorsprong van 21-10. Na de hervatting waren de schutters van de collegialen goed op dreef, vooral Rubia Britt en Zijlstra waren bij het schieten zeer zuiver. Het was dan ook vooral aan het werk van deze speelsters te danken dat de eindstand 47-22 is geworden. Tegen het einde van de wedstrijd kregen de collegialen van coach Hoeve de opdracht het spel te bevriezen, dit uiteraard tot grote hilariteit van de supporters. Vooral de kleine Donker trok met haar goede dribbeltechniek toen de aandacht. Bij het laatste sein van de tijdopnemer renden de vele opgewonden Sithoc fans het veld op om hun heldinnen te feliciteren. Topscorers waren: Y. Rojer van Sithoc met 16 punten en E. Ostiana van Olympic met 8 punten. Van deze plaats uit willen wij bestuur en leden van Sithoc basketballafdeling van harte proficiat wensen met de behaalde resultaten. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat Sithoc evenals het vorig jaar in alle drie afdelingen kampioen zou worden. In de hoofdklasse was de kans namelijk ook groot kampioen te worden, maar de senioren hebben zich deze gelegenheid laten ontgaan door zich uit de competitie terug te trekken. Een beslissing overigens waarmee wij het niet eens kunnen zijn, aangezien wij niet inzien wat Sithoc met deze daad wil bereiken. Wij zouden zelfs durven zeggen dat Sithoc door deze handelwijze de basketballsport, welke in deze tijd zo druk beoefend wordt doelbewust kapot wil maken. Het is te hopen dat de bond samen met de overige clubs dit zullen weten te voorkomen.

Voor gisteravond stond er nog een derde wedstrijd op het programma, namelijk Amstel/Janwe. Van Janwe waren de spelers aanwezig, terwijl van Amstel slechts één speler op het appèl verscheen. Waarom deze ontmoeting niet doorging kon men ons niet zeggen. De spelers van Janwe, die aanwezig waren vonden het natuurlijk sneu dat zij voor niets de weg naar de Hoogstraat hadden afgelegd.



*WILLEMSTAD – In aanwezigheid van het dagelijks bestuur van de Bond der taxi-chauffeurs overhandigde de heer F. la Croes gistermorgen aan de heer Joseph Duzang een enveloppe inhoudende duizend gulden als deel van het begrafenisfonds. Dit naar aanleiding van het recente overlijden van de heer Bernard Duzang, beter bekend als Jerry [illegible] chauffeur van taxi 48. Na overhandiging van de enveloppe nam voorzitter H. Mauris het woord waarbij hij zijn genoegen uitsprak over dit sociaal betoon waarbij een ieder meewerkt tot het welzijn der taxichauffeurs.*

## VOOC tegen aankoop van Brievengat

WILLEMSTAD De vereniging openbaar onderwijs Curacao (VOOC) heeft scherp stelling genomen tegen de voorgenomen aankoop van het landhuis Brievengat als ambtswoning voor de gezaghebber van Curacao. In een algemene ledenvergadering werd met algemene stemmen een motie aangenomen, waarbij het bestuur van de VOOC opdracht kreeg het volgende onder de aandacht van het bestuurscollege te brengen:

Wij leden van de VOOC in vergadering bijeen op 14 december 1971 in het R.K. Zeemanshuis, overwegende dat het bestuur van de VOOC heeft laten blijken, dat zij behalve de belangen van haar leden ook die van de gemeenschap en/of de arbeiders bereid is te behartigen, gelasten het bestuur van de VOOC bij deze om te protesteren tegen het plan om een half miljoen te gaan besteden aan de aankoop en verbouwing van „Landhuis Brievengat" voor de gezaghebber van het eilandgebied Curacao, terwijl het zeer duidelijk is, dat gezien de algemene toestand op Curacao dit bedrag veel beter voor urgentere zaken gebruikt kan worden, o.a. voor het onderwijs.

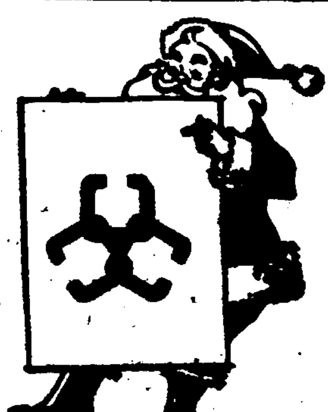


"Synthetic World" is ook deze week de meest gevraagde plaat geweest. Volgens de cijfers van de lokale platenverkoop is het op het ogenblik ook de meest verkochte single. Op de Top-20 staat hij reeds vier weken op de eerste plaats. "Because I love", al elf weken op de Top-20, stond vier weken op de eerste plaats en staat deze week voor de vierde week op de tweede plaats. Sterk opgeklommen zijn "Imagine" van John Lennon en "Black Dog" van Led Zeppelin, terwijl José Feliciano eindelijk binnengedrongen is met "Come down Jesus". De door Robby Schouten in Nederland gevormde "Reality", bestaande uit Antillianen en Surinamers, die op Curacao verschillende shows gaan brengen, handhaven zich op de 19e plaats. De P.S.H.-bijlage van de Amigoe is reeds uitgekomen, zendt uw Top-20 van 1971 en de Pop-enquete zo spoedig mogelijk naar P.S.H. Curom.

Hieronder volgt de Top-20 van de CUROM (11 dec. - 18 dec.). Tussen haakjes de positie van vorige week; het cijfer achter groep of zanger het aantal weken, dat het betreffende nummer op de Top-20 staat:

1. ( 1 ) Synthetic world .................. Swamp Dogg .... 5
2. ( 2 ) Because I love .................. Majority One .... 11
3. ( 5 ) Summer prayer for peace .................. Archies .... 6
4. ( 4 ) Olvidarte nunca .................. Los Golpes .... 7
5. ( 3 ) Do wah Nanny .................. Exuma .... 8
6. (10) Imagine .................. John Lennon .... 4
7. ( 9 ) Theme from Shaft .................. Isaac Hayes .... 5
8. (17) Black Dog .................. Led Zeppelin .... 3
9. ( 6 ) Soley soley .................. Middle of the road .... 7
10. (13) Teardrops .................. Azucar, Cacao y Leche .... 4
11. ( 7 ) Down by the river .................. Neil Young .... 9
12. ( 8 ) Batuka .................. Santana .... 8
13. (14) Ta bo mes .................. Boy Dap .... 3
14. ( -- ) Come down Jesus .................. José Feliciano .... 1
15. (15) We shall dance .................. Demis Roussos .... 2
16. (11) Blossom lady .................. Shocking Blue .... 7
17. (16) Freedom come, freedom go .................. Fortunes .... 7
18. (12) Help .................. Tony Ronald .... 10
19. (19) War .................. Leslie Vos & Reality .... 8
20. ( – ) Family affair .................. Sly & the Family Stone .... 1





Met droefheid maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde echtgenote, moeder, tante en grootmoeder.

## Mevr. Clemencia Crispina Cardose

geb. HOYER
op 64 jarige leeftijd

Julio Cardose
Irving Cardose-Sperwer
Richard Cardose-Tejera
Boy Pop-Cardose en kinderen
Wim Boudewijn-Cardose en kinderen
Dien Hoyer-Marquez
Norman, Francis, Donald, Eric, Roland, Joan Hoyer
Salomon Casseres-Hoyer
Ronald, Sigrid, Oswin, Myrtha, Eldon,
Gilbert en Franklin Casseres
Salomon Cardose en familie
mevr. de Wed. Romelia Soto-Cardose
Ciro Cardose en familie

De uitvaart zal plaatsvinden vanuit El Tributo, Parera op zondag 19 december om 16.00 naar de R.K. Begraafplaats te Janwé.



## EILANDGEBIED CURACAO

# GENEESKUNDIGE - en GEZONDHEIDSDIENST

Het waarnemend Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend, dat met ingang van 20 december 1971 als gynaecoloog-obstreticus voor overheidspatienten is aangesteld dr. G. D. Milstein.
Spreekkamer: Breedestraat 82 (O), telefoon no. 23268.
Spreekuren: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 9-11 uur v.m.

Het wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst,
C. J. H. Engels, arts.

TE KOOP WEGENS VERTREK.

Mesker dressoir fl. 250.—
Bankstel 250.—

Verder: salontafel, bedden, keukenkast, lampen, bedlampen, pannen, tafeltjes, 4 rotan stoelen, keukengerei, projectietafel.

Jan Thiel 66 Zondag uitsluitend tussen 10.00-2.00 uur

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

## CHAUFFEUR - BESTELLER

in het bezit van rijbewijs B. en goede referen[ties]

Persoonlijk aanmelden, gedurende kantooru[ren]

**witcom**

Schottegatweg (O) 181.

## Kerstcadeau voor hem

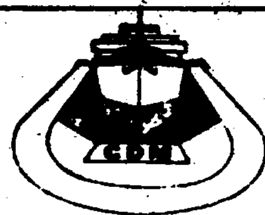
Vanaf heden t/m 24 December 15 pCt. korting op alle Black and Decker artikelen.

## CURACAO HARDWARE COMPANY N.V.

Fokkerweg 50 Salinja

*De Heer en Mevr. Sonnema zullen graag afscheid nemen van vrienden, collega's en relaties in hotel Bianca op Maandag 20 december a.s. van 18 tot 19.30 uur.*

*toek. adres: Epe*
*Officiersweg 76*



Shiprepairers – Underwater cleaning – Engineering

**N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ**

Zoekt voor enige van haar functionarissen

**HUIZEN** in alle huurklassen

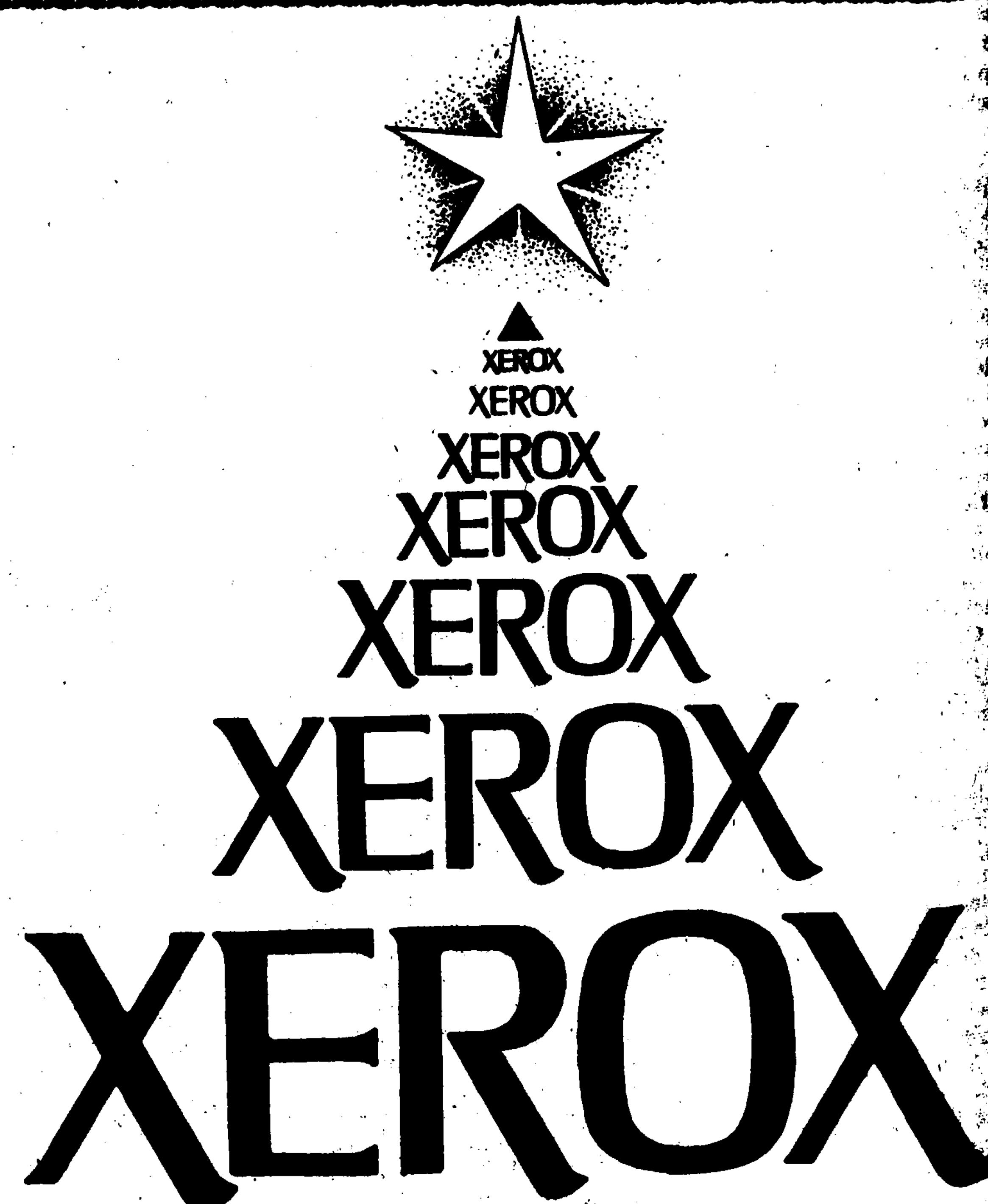
Aanbiedingen: telefoon 37200 toestel 149.

Gemeenschappelijk Accountants – administratie Kantoor

## G. A. K.

op ARUBA: Nassaustraat 196. tel. 3345.
op CURACAO: J.v. Walbeeckplein 24. tel. 12390. P.O.B. 268

UW ADRES VOOR:
Accountantscontrole, bijhouden van Uw boekhouding, het verzorgen van Uw belastingaangifte, etc.




PRETTIGE KERSTDAGEN
GELUKKIG NIEUWJAAR

BON PASCU BON PASCU
BON ANJA BON ANJA

FELIZ NAVIDAD
PROSPERO AÑO NUEVO

MERRY CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR

XEROX

CURACAO ANTILLANA N.V.

*Wie durft er bij de*

## AMIGOE

*te komen werken als*

## Redacteur-verslaggever

*Zeker, daar is moed voor nodig want journalistiek is niet zomaar een vak...*

*Sollicitaties bij:*
**Hoofdredactie Amigoe**
*Conscientiesteeg 27-29*
*Curacao.*

## TIO PEPE

*Sherry*



*Licores Maduro nv*
Caracasbaaiweg
Telefoon 36758 - 36849 - 36858



# HAPPY HOLIDAY

*Sincere good wishes to you, our good friends and customers, this very joyous season.*

## Algemeen Bouwbedrijf ALBO N.V.

Curacao Bonaire St. Maarten St. Eustatius

## Positie voor administrateur op SPD-niveau

Bij een onzer relaties — een belangrijke, expansieve handelsonderneming op de Nederlandse Antillen met hoofdkantoor te Willemstad — vacaert de funktie van administrateur.

Daar het in de ware zin des woords om een "positie" gaat, worden aan gegadigden hoge eisen gesteld.

Zij dienen
a - een SPD- of gelijkwaardige opleiding te hebben genoten,
b - te kunnen wijzen op een gedegen praktijk-ervaring,
c - het vermogen te bezitten de betreffende afdeling in een goede sfeer te kunnen leiden,
d - minstens 30 à 35 jaar zijn.

Het zal mede de taak van de administrateur zijn, zelfstandig de jaarrekening op te stellen en periodieke financiële informatie te verstrekken en te analyseren.

Bovendien zal hij een positieve belang[stelling] moeten hebben voor automatisering en hiertoe een bijdrage moeten kunnen le[veren].

Tegenover deze eisen staat een uitstek[end] salaris en worden goede sekundaire voorwaarden geboden.

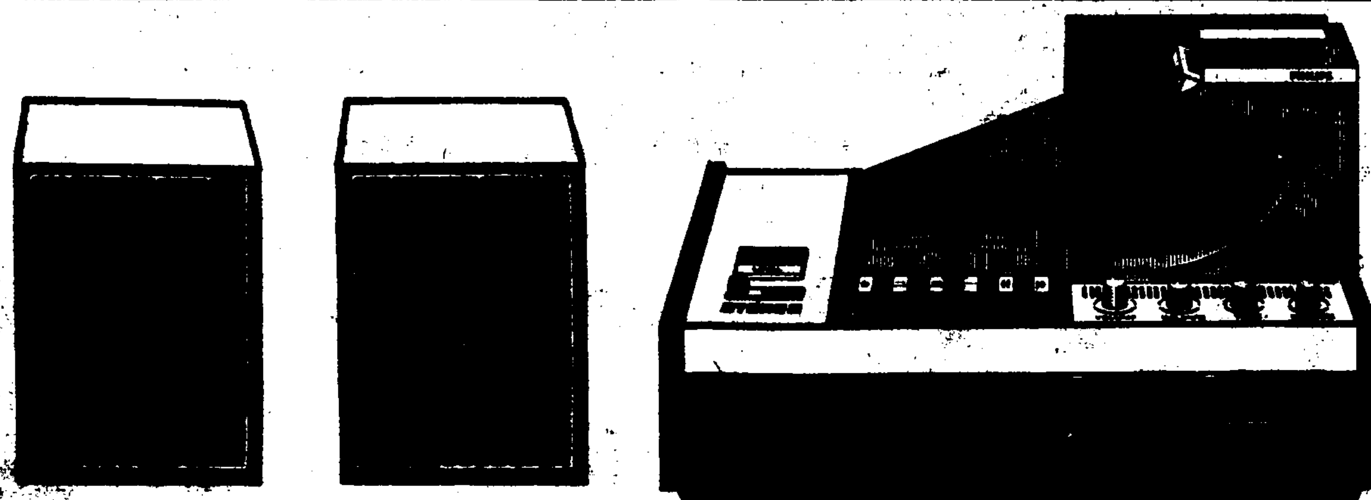
Geïnteresseerden gelieven hun schrift[elijke] sollicitaties met relevante gegevens te richten aan:

De Heer L. Zevenbergen
Van Dien & Co
Postbus 360
Willemstad
Curacao

Kontakt met onze opdrachtgever word[t] slechts opgenomen in overleg met en na toestemming met reflectanten.

# SEMPER KONTENTU KU ..... PHILIPS





NON STOP MUZIEK MET DE PHILIPS CASSETTE CHANGER. THANS WEER VOLOP IN VOORRAAD. NET OP TIJD VOOR DE FEESTDAGEN.

PHILIPS CASSETTE CHANGER A YEGA! NET NA ORA PA DIANAN DI FIESTA.

MUSIKA NON STOP.........ALEGRIA.

# ...ARSHALL:

# ...frokapsels hebben ...oede verzorging nodig

...LEMSTAD. – Marshall................., momenteel een van de beste, zo niet ...ste afro-kapper van Curacao kan behalve goed knippen ook vlot ...en. Deze van oorsprong uit Antigua afkomstige jonge kapper heeft op ...and in de loop der jaren een goede naam weten te verwerven en het is ...l de jongere generatie die de weg naar zijn kapsalon aan de Scharloobrug ...te vinden. De laatste jaren heeft hij zich gespecialiseerd in de Afro ...ijl, een natuurlijke haardracht voor mensen met sterk krullend, stevig ...aar. Deze haarmode is vooral met beide handen verwelkomd door de ...ewuste jonge mensen die niet meer door straighten en strijken hun haar willen misvormen tot sluik haar. Marshall vertelt dat er verschillende Afro-stijlen bestaan zoals bijvoorbeeld de gentleman's look en de sportmen's look. Verder kan men naar wens zijn afro tot een uitbundige haardos laten uitgroeien of tot meer bescheiden omvang beperken. Dit laatste heeft Marshall zelf ook verkozen. Druk bezig het afro kapsel van een jongen bij te werken doet hij zijn verhaal waarbij duidelijk wordt dat ondernemingszin, doorzettingsvermogen ertoe geleid hebben dat hij nu een eigen drukbezochte kapperszaak heeft.

## ...euze uit verschillende ...ijlen mogelijk

...jongen van een jaar of elf ...de Marshall vanuit Antigua op ..., waar zijn vader een baan als ...d gekregen. Ofschoon het hier ...cht ging vertrokken de ouders ...arshall in 1957 naar New York. ...l die hier helemaal ingebur... gaf er de voorkeur aan op ...o te blijven wonen. Hij was ...rie jaar op de bedrijfsschool ...t waar hij een opleiding voor ...cien had gevolgd. Later leerde ...t voor lasser maar op den duur ...dat zijn ogen niet tegen het ...licht konden dat bij die ...amheden te pas kwam. Het ...om kapper te worden kwam bij ...op toen hij eens door Otrabanda ...en daar een vriend van hem in ...kapperszaak bezig zag. „Ik ben ...van stuk maar hij was nog ...e en toen dacht ik, als hij het ...kan ik het ook," grinnikt ...l plezierig. „Ik ging toen ...in de leer bij een zekere ...Fernando die me de basis... van het kappersvak bijbracht. ...zoals hij door iedereen werd ...d bombardeerde me in zes ...n tot kapper. Ik moest in het ...de hele dag naast hem staan om ...af te kijken hoe hij het deed. ...loop van tijd kreeg ik toestem... te oefenen op kinderen die dan ...geknipt werden. Toen ik ...e dat men tevreden was over ...kapsels begon ik als betaling één ...n te vragen. Langzaam maar ...kreeg ik meer zelfvertrouwen ...g ik ook sneller knippen. Mijn ...eester had er namelijk vanaf het ...op gehamerd dat een goede ...er niet langer dan een ...ter over deed om zijn klant te ...en, omdat die anders ongedul... ...werd. Snel en toch goed knippen ...zijn devies. Toen ik eenmaal de smaak had te pakken trainde ik soms 's avonds als ik thuis niets te doen had zomaar met een schaar. Daardoor leerde ik op den duur de schaar razendsnel te hanteren".

### *Rechterhand*

In totaal bleef Marshall anderhalf jaar bij zijn leermeester. Hij vertelt trots dat hij er al gauw de beste stoel kreeg en de rechterhand van de baas werd. „'s Morgens opende ik de zaak en 's avonds ging ik er als laatste weg". Deze baas bleek zich echter na verloop van tijd niet helemaal aan de afspraken te houden en Marshall besloot het ergens anders te proberen. Hij verhuisde toen naar de kapperszaak van Mooi Hernandez. Toen hij daar één jaar was had hij zoveel bij elkaar gespaard dat hij een tweedehands stoel kon kopen. Nieuw kost een dergelijke stoel zo'n zevenhonderd gulden. Nu hoefde hij er maar driehonderd voor te betalen. Het bezit van die stoel betekende voor hem dat hij nu alleen maar twintig gulden huur per week aan de eigenaar van de zaak hoefde te betalen inplaats van zestig procent van hetgeen hij verdiende. Marshall kreeg hoe langer hoe meer bekendheid en het aantal klanten dat erop stond door hem geknipt te worden werd dan ook steeds talrijker.

### *Eigen zaak*

Nadat Marshall zo'n vijf jaar bij zijn tweede baas was geweest waagde hij de grote stap en begon zijn eigen kapperszaakje — In 1962 zette hij in een ruimte onder de brug van Scharloo de tweedehands stoel neer die hij jaren geleden al had gekocht. Het ging hem voor de wind en na een jaar kocht hij zijn tweede stoel en nam bovendien iemand in dienst.

Weer later werd een apart afdelinkje ingericht speciaal voor de vrouwen. In principe een mannenkapper, vonden toch steeds meer vrouwen de weg naar „Marshall's Barbershop". Hij had de naam dat hij „een goede hand had". Als eenmaal je haar door Marshall was geknipt werd het mooier en voller. Om een lang verhaal kort te maken, nu heeft Marshall een bloeiende zaak met drie stoelen en drie droogkappen. Hiermee is de ruimte wel overvol. In Marshall's barbershop zoals de kapperszaak heet is in de loop der jaren een sfeer van een bepaalde gezelligheid onstaan. Aan de wanden is zowat geen plekje meer leeg. Alles is volgehangen met prenten, briefkaarten, kalenders en uiteraard spiegels waardoor het er wel ietwat benauwend druk is. Toch wen je er gauw aan en het past eigenlijk helemaal bij de rad pratende Marshall en zijn vele even rad pratende vrienden en vriendinnen die aan de lopende band even binnen komen vallen om te groeten en een praatje te maken. Het werk heeft er in ieder geval niet voor onderbroken te worden.

### *Afro*

Het is al een hele tijd geleden dat Marshall zich specifiek begon toe te leggen op de behandeling van kroeshaar. In het Amerikaanse blad Ebony bijvoorbeeld wordt veel aandacht besteed aan kapsels en trouwens ook de make-up voor mensen met donkergetinte huid.

„In dat blad zag ik ook een advertentie van een bekende kappersschool in Brooklyn waar je een schriftelijke cursus kan volgen over haarverzorging en het knippen van verschillende haarstijlen", vertelt Marshall. „Zij stuurden mij dan foto's toe van de verschillende kapsels en er waren altijd wel meisjes bereid om voor proefkonijn te spelen. Ze wisten toch dat ik hun haar nooit verknoeide". In 1967 toen de Afro zijn intrede deed in de Verenigde Staten reisde Marshall voor een maand naar New York om zich te bekwamen in het knippen van deze zo snel populair geworden stijl. Later in 1970 ging hij weer voor een poosje naar Amerika om zijn kennis bij te schaven. In het gesprek over afro-kapsels benadrukt Marshall herhaaldelijk dat ook mensen die hun haar à la afro dragen er veel zorg aan moeten besteden. Tenminste als ze het goed willen doen. Van de jongelui die er met slordige piekerige haardossen bijlopen hoeft hij niets te hebben. „Een afro-kapsel moet minstens eenmaal per maand bijgeknipt worden", vindt Marshall. „Verder moet de haardos eenmaal per week grondig gewassen worden waarna men het haar in vlechtjes verdeeld om de hoofdhuiden en later het haar met creme te kunnen behandelen. Het is trouwens ook aan te raden om iedere avond voor het slapen gaan het haar in wat vlechten te verdelen zodat het tijdens de slaap niet in de war kan raken. Een vanzelfsprekend feit ook dat men het haar iedere dag goed uit moet kammen met een speciale afrokam.

### *Verzorging*

Met de komst van de afrostyle kwamen er ook speciale produkten in de handel voor de verzorging ervan. Marshall noemt de afro sheen, een spray die het kapsel netjes en egaal moet houden en voorkomt dat de haaruiteinden in de loop van de dag in elkaar verward raken. De ultra sheen conditioner is er voor creme behandelingen en met de natural magic afro shampoo wordt het haar gereinigd. De afro groom liquid is er om na de wasbeurt mee te spoelen en het verleent het haar een diepe glans. Voor hen die hun haar donkerder en van een dieper zwart willen maken, (het omgekeerde is zelden het geval) is er de afro magic black.

Ook het knippen in afrostijl is als men Marshall wil geloven niet zo eenvoudig als het lijkt. De kapper moet er bijvoorbeeld vooral zorg voor dragen dat het haar egaal is en niet aan de ene kant boller staat dan de andere. Er mogen absoluut geen punten blijven uitsteken. Het werkelijke modelleren van zo'n kapsel gebeurt in de nek, op het voorhoofd aan de slapen en om de oren. Van de vele afrostijlen wordt volgens Marshall het meest op Curacao gedragen de gentleman style en de sportman style. De gentleman style is eenvoudiger en strakker van vorm en is alleen achter in de nek gemodelleerd. Hij is meer in zwang dan de sportman style dat rondom de oren een heel geraffineerde vorm heeft en vooral goed uitkomt bij mensen met een mooie hoofdvorm. Dit kapsel is vooral bij jongere mensen heel geliefd. Alle afro kapsels kunnen al naar gelang de voorkeur van de drager in omvang variëren. Tenslotte zij opgemerkt dat de bovenkant van een afrokapsel rond en bol kan zijn maar ook plat kan worden gehouden.

Hoewel het dragen van afro er steeds meer in komt zijn er hier op Curacao veel kapsalons die er op neerkijken en weigeren mensen met afrokapsels te helpen. Voor straighten kan men zo goed als overal terecht, maar goede afrokappers die hun werk met smaak doen zijn er nog niet veel. Een gelukkige uitzondering daarop vormt de enthousiaste Marshall die iedere nieuwe afroklant met plezier onderhanden neemt.

Duidelijk komt op deze foto de „sportman look" uit van Rudsel Arion. Bij deze afrostijl is de modellering van het haar om het voorhoofd, de slapen en de oren van grootste belang.

*...eeds opgewekte afro-kapper Marshall besteedt veel tijd aan zijn ... Een van zijn vaste gasten is Orlando Piero die hier voorzien wordt ... „gentleman look."*

*Mayra Bata met een leuk bol-rond afro-kapsel dat haar heel goed staat. Afro staat vooral ook erg leuk als er grote ronde oorringen bij worden gedragen.*

# Kerst-menu

*Wat te eten met Kerst? Veel wensen zijn er: de maaltijd moet gezellig zijn, niet bewerkelijk, van te voren klaar te maken en niet te duur. Wij hebben een paar recepten uitgezocht voor een feestmenu die betrekkelijk eenvoudig zijn om klaar te maken maar toch anders zijn dan anders. Sukses ermee! !*

GEVULDE GRAPEFRUIT
WILD KONIJN MET PRUIMEN
ZABAGLIONI

*Gevulde Grape fruit.*

*3 grapefruits - 1 blikje krab - 2 avocado's (goed rijp) - 1 uitje - sap van een halve citroen - ruim 1 dl. olijfolie - 1 mespunt gemberpoeder - 1 mespunt cayennepeper - zout en peper.*

Halveer de grapefruits, verwijder de pitten en snij het vruchtvlees los. Doe de uitgesneden grapefruit over in een bakje en maak de vruchten van binnen leeg en schoon.

Snij de avocado's doormidden, verwijder de pit en schep het vruchtvlees met een lepel uit de schil. Wrijf het vruchtvlees tot moes met een vork. Roer er een geraspt uitje doorheen en het citroensap. Klop, het liefst met een mixer, de olie druppelsgewijs door het avocadomengsel zodat er een soort mayonaise ontstaat. Maak deze op smaak met gemberpoeder, cayennepeper en zout en vers gemalen peper.

Laat de krab uitlekken, verwijder de harde stukjes en sspatel grapefruit (zonder sap) en krab door elkaar. Vul hiermee de grapefruithelften en schenk de avocadosaus er over uit. Garneer met een stukje achtergehouden krabvlees, koel serveren.

**Wild konijn met Pruimen.**

*2 wilde konijnen (of hazen) zout en peper- uienpoeder - halve liter rode wijn - 2 kruidnagels - 1 laurierblad - halve theelepel tijm - 500 gram kleine uitjes - 4 eetlepels olie - zout en peper - 1 theelepel suiker - 100 gram boter - 250 gram gerookt spek - 500 gram gedroogde pruimen - 1 eetlepel bloem - achtste liter slagroom.*

Laat de konijnen in stukken snijden. Zet ze de avond voor kerst in een marinade. Wrijf de strukken konijn in met zout peper en uienpoeder. Verwarm de rode wijn met de kruidnagels. Voeg laurierblad en tijm toe en schenk de wijn (lauw) over de stukken konijn uit. Dek de schaal af en laat het konijn een nacht in de marinade staan. Zet ook de pruimen van te voren in de week in koud water.

Maak de volgende dag de uitjes schoon, fruit ze lichtbruin in olie en strooi er zout over uit met vers gemalen peper en suiker. Laat ze op een klein vuur bruin van kleur worden. Snij het spek aan dobbelstenen en bak deze uit in een lepel olie. Neem het konijn uit de marinade, droog het vlees met keukenpapier en bak de stukken rondom bruin in een braadpan in boter. Voeg hierna de uitjes en het spek toe. Giet dan langzaam zoveel verwarmde marinade op het vlees dat het net onder staat. Laat dit geheel met de deksel op de pan ruim anderhalf uur stoven. Voeg er de laatste 20 minuten de pruimen zonder weekwater aan toe.

Schep het konijn als het gaar is met de pruimen uit de pan en leg het op een verwarmde grote schaal. Roer de bloem door de slagroom en bind hiermee het stoofvocht. Giet een gedeelte van de saus over het konijn uit, geef de rest er apart bij.

Er kan hierbij rijst gekookt worden of aardappelpuree. die van te voren gemaakt en licht bestrooid met kaas en overgoten met gesmolten boter in de oven kan worden opgewarmd.

**Zabaglioni**

*6 eidooiers - 2 dl. witte wijn - 6 eetlepels poedersuiker - 10 lange vingers - 100 gram gesnipperde amandelen - 2 eetlepels suiker klontje boter.*

Klop de eidooiers met zes eetlepels witte wijn en de poedersuiker los. Verwarm dit mengsel au bain marie (boven de stoom) al roerende tot het een dikke vla is geworden.

Bekleed een glazen schaal met lange vingers die stuk voor stuk in de rest van de witte wijn zijn gedoopt. Giet hier de afgekoelde vla over uit. Brand de gesnipperde amandelen met suiker in een klontje boter en garneer hiermee de zabaglioni.

# Priester trouwt met zuster

LIVERPOOL — Een r.-k. priester en een kloosterzuster zijn met toestemming van het Vaticaan met elkaar in het huwelijk getreden.

Voor de huwelijksplechtigheid in een kerkje op de Engelse kust moesten bruid en bruidegom echter afstand doen van hun gelofte. De 32 jaar oude kloosterzuster Brenda Boyle leerde de 41 jaar oude pater John Prescott maanden geleden kennen. Zij reisde elke dag van het Seafield klooster te Crosby in Lancashire naar de r.-k. school bij Liverpool waar pater Prescott, een vroegere timmerman, kapelaan was.



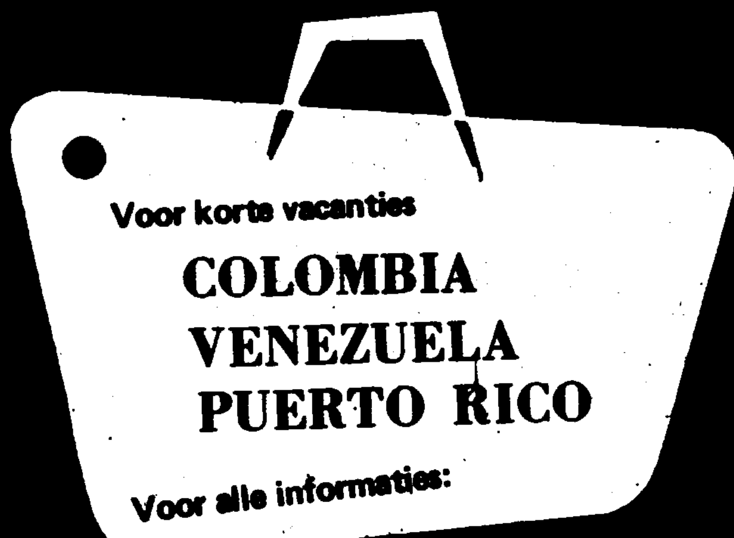
ANTEM n.v. is op de Nederlandse Antillen werkzaam op het gebied van electrotechnische installaties, de airconditioning, revisie van motoren, loodgieterswerkzaamheden en dakbedekking, alsmede in diverse handelssectoren.

**Wegens vertrek van de huidige functionaris zoeken wij op korte termijn een**

# CONTROLLER

die verantwoordelijk gesteld zal worden voor de verstrekking van de gewenste administratieve en financiële gegevens aan directie en bedrijfsleiding, daartoe de benodigde budgetten zal opstellen en controleren, leiding zal geven aan de diverse administraties en de administratieve organisatie zal moeten uitbouwen en verfijnen. Een gedeelte der administratie wordt reeds op de computer verwerkt.

**Sollicitaties kunnen gericht worden aan de directie van ANTEM n.v. Pletterijweg (Parera), Postbus 633 te Curacao.**




BONAIRE TRADING COMPANY
CURACAO N.V

**PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE**

HEROPEND dameskapsalon

**MILEX** op parkeerplaats Colon.

Voor afspraken tel: 24410.

When you serve 100 Pipers, people hear about it.



People everywhere catch on to the strain of this stirring Scotch harmony.

Distributors for Curacao LICORES MADURO INC. Tel. 36849
Aruba LICORES ARUBA N.V. Tel. 1094
Bonaire S.E.L. MADURO & SONS (BONAIRE) INC. Tel. 8218

Agent for the N.A. S.E.L. MADURO & SONS INC.

Een altijd welkom geschenk is een mooi dameshorloge!

Zeer voordelig in prijs en gekocht bij de bekende vakman!

E. KYWI

ORIS

**THE GOLDEN WATCH**

Breedestraat 11.

Otrabanda.

**STEM AF OP DE CUROM**

**HOLMAN COMPRESSOREN**

**ANCO** Luitenantsweg

tel. 43452 - 44

**Bar - Restaurant LA PARILLAD**

Gas Coraweg 78 telefoon 35109

dagelijks geopend van 12.00 tot 3.00 n.m. en van 6 n.m. tot 12.00 n.m.

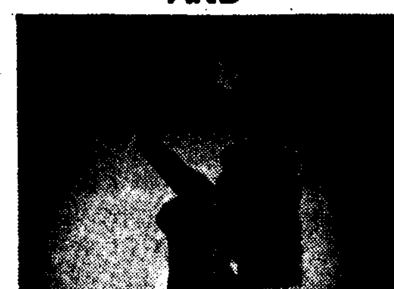
gespecialiseerd in a la parilla,

o.a. roast beef, roast chicken, l'angosta, seacat en verrukkelijke internationale schotels.

# CURACAO PARANDA

entertainment information......courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION

* DOUBLE SHOW *
IN OUR "ROUNDABOUT" NIGHTCLUB WITH
**NITA DOVAL**
AND



FAMOUS "FIRE GIRL"
**PRINCESS TANAYEKA**
Showtime: 11:00 p.m.
Saturday 2 shows: 11:00 p.m. & 12:30 a.m.
Dancing to the music of NORMAN MORON & HIS COMBO
IN OUR COCKTAIL LOUNGE & DINING ROOM "HARRY BAATS" with his 7000 songs.
Every tuesday tropical barbecue on the beach.
Flamboyant
BEACH HOTEL-CASINO
Tel. 53940

LA CAVE DE NEPTUNE NIGHTCLUB PRESENTS THE SPECTACULAR
**MARCELO AND HIS BALLET**



"LA CAVE": Dance to Herman's Orchestra, show time 11:00 p.m. Saturdays 10:30 p.m. & 1:00 a.m. Cover charge: fl. 4.—, fridays & saturdays: fl. 6.—

"PENTHOUSE": Cocktail lounge from 6:00 p.m., spectacular view and splendid cocktails. Supper-club – sophisticated gourmet dining and dancing. Dinner from 7:00 p.m.

"ROTISSERIE": Elegant gourmet dining with music from 7:00 p.m.

"KINI KINI BAR": Intimate ambiance, from morning to midnight. Executive hour: 5:00 to 7:30 p.m.

"DUTCH HOUSE": 6:00 a.m. to 1:00 a.m. Breakfast, Brunch, Lunch, Dinner, Supper...

For reservation call maitre d' Josephia, Tel: 13420

HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

Enjoy the good life...at the INTERCONTINENTAL

FUN! FUN! FUN! WEEKEND OF FUN AT THE Country Inn

...with the swinging COUNTRY INN COMBO...
every FRIDAY and SATURDAY—8 pm.—1 am.
SUNDAY: Matinee with "ODOMA STARS" – 2 - 7 pm.
Succulent Bar-B-Q....moderate prices....It's the Country Inn for your favorite family outing!
Tel. 36



VIVACIOUS BBC LONDON SINGING STAR...
**RITA CAMERON**

GREAT HOLIDAY SEASON SHOW
Opening december 21st, starring the fabulous "JAN ARNTZ" DUTCH BALLET REVUE!
Showtime: nightly (except monday) 10:30 p.m.
Saturday 10:30 p.m. and 12:30 p.m.
for reservations call 25000

CURAÇAO HILTON

Curacao's most distinguished Airconditioned Restaurant, overlooking the Pontoon bridge. Featuring Javanese Cooks. The "Bamboo Bar" is open only to restaurant visitors. Coat & Tie after 6 p.m. For reservations call 12915 after 11 a.m. Open daily, except Sundays.



RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

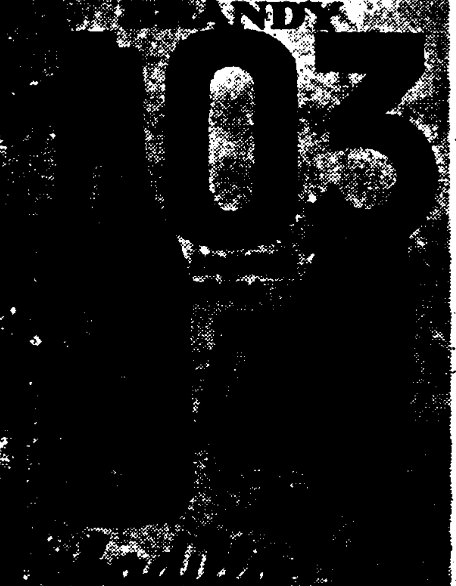


ENJOY A DELIGHTFUL FULL COURSE DINNER AT OUR PARASASA RESTAURANT FOR ONLY fls. 9.50
Including a glass of wine and Dinner Music by "Trio los ...
HOTEL ARTHUR FROMMER CURACAO reservations, call ...

NABCO BATTERIES

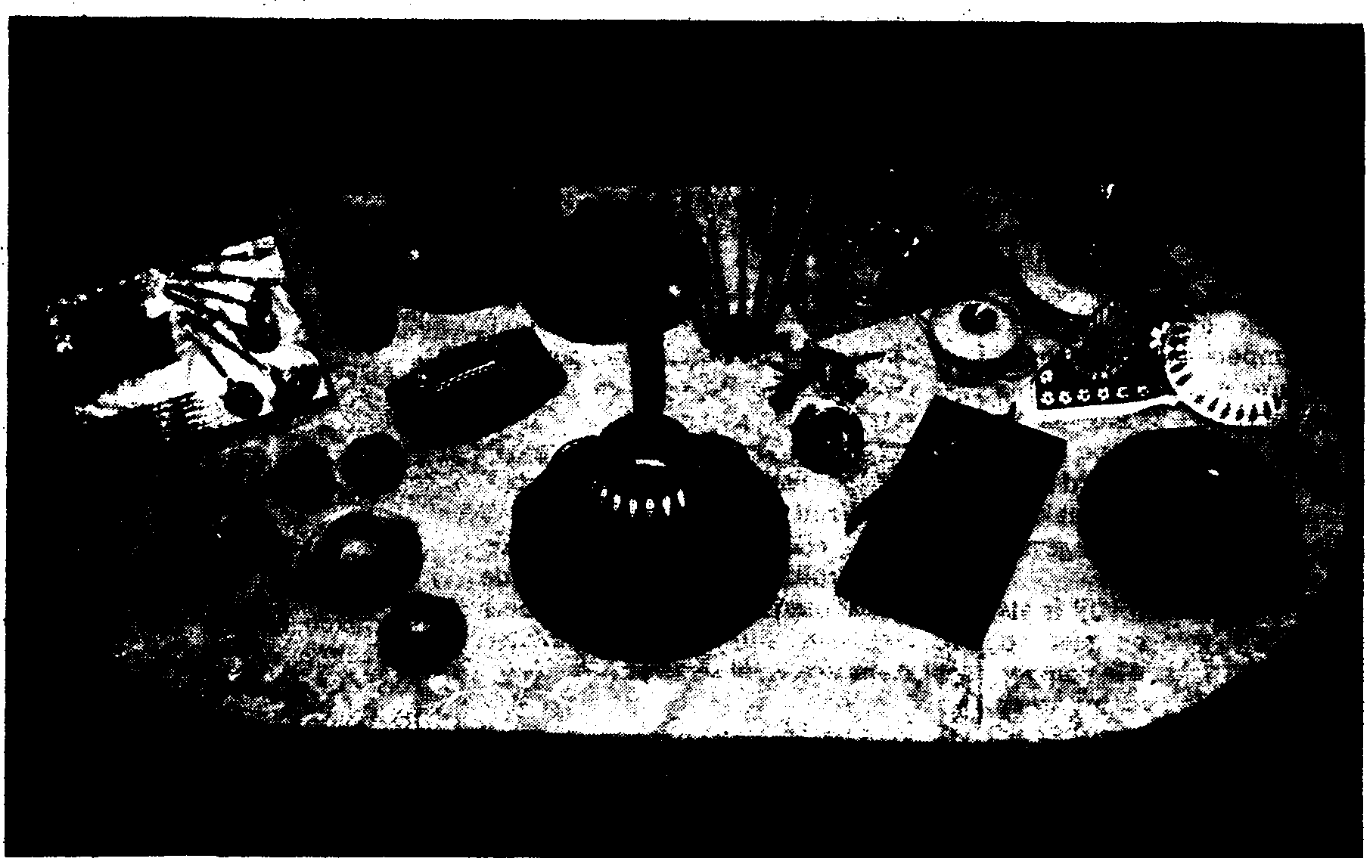
Habaai Phone 25232 - 24747

Sallaja Phone 54084



Leanez & Cia

The first pioneers of Salina



# wat schenken ze ?

Veel mensen schenken drank.
Men wenst toch drank in glazen?
Vaak schenken mensen glazen.
Soms rennen mensen
als dwazen heen en weer,
vooral als er een huwelijk nadert
of een feestdag, of alweer een nieuw jaar.
Iets stijlvols is gewenst,
iets duurs of niet te duur;

iets voor een meisje,
iets voor een grijze man.

Maar in elk geval: iets bruikbaars.
Om stijlvol te eten of te drinken,
stijlvol te roken of te feesten.
Klassiek, modern of experimenteel.

Soms rennen mensen hiervoor naar Muskus Giftshop in de Heerenstraat.
Want Muskus Giftshop lost dit soort problemen wel op.

KWALI-TIJD KWANTI-TIJD



Muskus Gifts

Heerenstraat 21

Wilt u uw ervaring als

# Junior systeem - analist

verder verdiepen?

Bij een onzer relaties — een belangrijke, expansieve handelsonderneming in de detailsektor op de Nederlandse Antillen, met hoofdkantoor te Willemstad — kan een junior systeem-analist worden geplaatst.

De verbintenis zal in eerste instantie gelden voor een periode van ongeveer twee jaar. In dit tijdbestek zal de gegadigde in nauwe samenwerking met de administratieve medewerkers en de junior-programmeur van onze relatie, de eerste fase moeten realiseren van de geautomatiseerde informatieverwerking.

De gegadigde voor deze funktie dient zijn praktijkervaring te hebben verworven in de detailsektor (bijv. in een warenhuis) en te beschikken over een duidelijk-geaccentueerde administratief-kreatieve aanleg. Mede met het oog hierop zal hij 25 à 28 jaar moeten zijn.

De funktie wordt goed gehonoreerd; de sekundaire voorwaarden zijn gunstig.

Hen die belangstelling hebben voor deze mogelijkheid hun reeds opgedane ervaring verder te verdiepen, verzoeken wij hun sollicitaties met relevante gegevens te richten aan:

De heer L. Zevenbergen
Van Dien + Co
Postbus 360
Willemstad
Curacao

Kontakt met opdrachtgever wordt alleen opgenomen na overleg met en met instemming van reflectanten.

# ... richt zich...

(... pg. 3)

...iding en asfaltering. ...n de weg naar Caracas- ...omen in de plannen ... fase van het Meerjaren- ...vraag van de heer Leon

...uteerde De Paula mee ...zo is dat een man 30 ...aya Kalki in erfpacht ...n. Hij heeft ze wel ... de bouw van een ... maar er is nog geen ...omen. Een bouwveror- ...ricte regels t.a.v. voor- ...gevaar zoals die bestaat ...den hebben wij hier ... gedeputeerde i.v.m. ...e brand bij Colon.

...en van huisvuil heeft ...t. Er is een studie ...die vele alternatieven ...maar de meeste zijn te ...dkoopst lijkt nog het ... een persapparaat. In ... de heer Cijntje's vragen ... De Paula dat het ...n Tera Cora opnieuw ... zal worden nu men een ...methode heeft gevonden. ... meer mogelijkheden ...van BandaAbao om te

...g van Sociale Zaken ...gedeputeerde deplorabel. ... steeds gezocht naar een ...omen met voldoende ...heid. De kwestie van ...ffeurs heeft het BC ... gehouden en vormt ...en probleem. De heer ... dat de busjes van ... alle klanten wegpikken ...uffeurs. Dit is niet de ...betwijfel of dit gebeurt ... degelijke controle op ...ristenbureau. Wij moe- ...gen van de taxichauf- ...aten houden maar ook ... toerisme, aldus de heer

Gezaghebber Kibbelaar bracht nog opheldering in enkele technische zaken m.b.t. politie en brandweer en merkte t.a.v. de kwestie Playa Forti waarover vragen waren gesteld door o.a. de heren Kroon en Martinez op dat hier met de vergunning is gemarchandeerd door de eigenaar maar dat er hopelijk op korte termijn een oplossing komt. Tegen middernacht begon men aan de tweede ronde van deze marathonzitting.

## Kerstviering voor bejaarden door Oswald Specht

WILLEMSTAD. — Door Oswald Specht is voor de ouden van dagen een kerstviering georganiseerd. Op 26 december, de tweede kerstdag zullen in Huize Welgelegen te Habaai van vier tot zes verschillende groepen voor muziek zorgen, terwijl Oswald Specht zelf ook zal zingen. Verder zullen zeer waarschijnlijk de zanggroep Los Nobles hun medewerking verlenen evenals het Salsbach jazztrio dat deze keer voor Curacaose muziek zal zorgen. Verder wilde de heer Specht proberen een caha di orgel erbij te krijgen, terwijl misschien ook de Caribbean corals meedoen. Aan deze kerstviering kunnen ook bejaarden die niet in Habaai wonen meedoen. Belangstellenden moeten daartoe naar zuster Modesta opbellen op telefoonnummer 23341 of 24247. Verder heeft men nog een tekort aan traktaties voor deze kerstviering en zakenlieden die belangeloos aan het welslagen van het feest willen meewerken zijn dan ook hard nodig.

## MEP-protest tegen groot kantoor voor politiesecretaris

ORANJESTAD — Het feit dat de secretaris voor politie-zaken in de uitbreiding van het eilandelijk bestuurskantoor een tamelijk grote ruimte zal krijgen, terwijl het eiland zelf met ruimtegebrek kampt, heeft bij de oppositiepartij MEP nogal wat bezwaren doen rijzen.

De gezaghebber heeft in verband hiermee in de eilandsraad de redenen opgenoemd waarom de politiesecretaris een groter kantoor nodig heeft, doch hij vermeldde niet waarom de politiesecretaris voorrang dient te hebben op eilandelijke diensten.

Op de eerste plaats dient de politiesecretaris een apart kantoor te hebben omdat hij in zijn werk herhaaldelijk mensen moet ontvangen die over zeer vertrouwelijke zaken moeten spreken. Ook is een grote ruimte nodig om het archief van politiezaken die momenteel gehuisvest is in het eilandelijk archief.

Bovendien is een grotere ruimte nodig voor het kantoor voor politiezaken omdat er hoognodig een nieuwe kracht erbij dient te komen. Als desalniettemin mocht blijken dat de ruimte te groot is, zal het bc zeker beslissen de ruimte kleiner te maken, aldus de gezaghebber.

Ook deelde hij nog mede dat het land huur betaalt aan het eiland. Een huur echter, die ondanks herhaalde pogingen van het bc in die richting, sinds lange tijd niet verhoogd is.



NEW DELHI. „All India Radio" heeft vrijdag gemeld dat sjeik Moedjiboer Rachmans echtgenote en twee dochters in Dacca door een peloton Indiase soldaten zijn bevrijd.



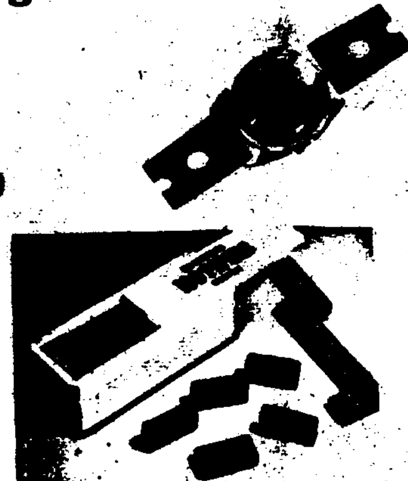
Gistermiddag vond de officiële opening plaats van Van Uytrecht's Emballeer- en Transportbedrijf, dat gevestigd is aan de Kaminda Buena Vista 12. Eigenaar Alex van Uytrecht, die reeds meer dan 20 jaar ervaring in dit vak heeft, garandeert dan ook door zijn "know how" alle mogelijke faciliteiten bij het verzorgen van verhuisboedels, die tot in de verste hoeken der wereld verzorgd kunnen worden. Het bedrijf beschikt over connecties in Europa, de Verenigde Staten, het Caraïbisch gebied en Zuid Amerika. Dat het echtpaar Van Uytrecht geenszins aan belangstelling heeft ontbroken getuigen het grote aantal bezoekers bij de opening en de vele bloemstukken die zij mochten ontvangen, zoals op bovenstaande foto te zien is.

(i.m.)









voor schoonheid gecombineerd met kwaliteit:

**ZENITH**

B2428W
Prachtige console TV in moderne Deense walnoten kast. Twee 7 inch ovale, aan de voorkant gemonteerde luidsprekers; 22 inch beeldscherm.

B2417W
Mooie console TV in houten kast met ovale 6 1/2 inch aan de voorkant gemonteerde luidspreker; 22 inch beeldscherm.

Verkrijgbaar bij:

MORON SALES — PALAIS ROYAL
KALUF TRADING — KOOYMAN N.V. (Sta.Rosa)

el Globo

---

Shelltox Mosquito Coils

Tegen de nieuwe SHELLTOX met VAPONA kunnen de insekten niet op! ! ! ! !

---

## CINE-RIO

ZATERDAG 18 OM 8.00 N.M.
ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
Een aktievolle film, met DJANGO in KLEUREN
TERENCE HILL in:
"VIVA – DJANGO"
Engels, KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
Een spannende film, in KLEUREN. Met:
ROBERTO CANEDO
"MUJER – MURCIELAGO"
In het Spaans.
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

---

Pernod fils
PERNOD 45
cool, stimulating, refreshing.
AGENT
Morris E. Curiel & Sons.

---

Gezocht voor Nederlands gezin

**HUURHUIS**

eventueel gemeubileerd met ingang van 1 april 1972 brieven onder no 1374 bureau van dit blad.

---

"KING OF THE ROOF"
voor dak lekkage
Sisal paktouw
Manilla touw
DRAADNAGELS in alle maten
Koploze en Kopspijkers
natuurlijk:
**ARTHUR A. MADURO**
Prinsenstraat 71 tel. 12324

---

## WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een film vol innerlijke conflicten
I WALK A LINE
GREGORY PECK – TUESDAY WELD – RALPH MEEKER
Hij moest kiezen tussen plicht en begeerte
in KLEUREN
Engels, met Spaanse tekst.
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
GUILIANO GEMMA in een Super Western
DAYS OF VENGEANCE
FRANCISCO RABAL – GABRIELLA GIORGELLI
Hij was snel met zijn revolver, met de vrouwen en zijn vuisten.
In het Engels
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 4.30 P.M.
De sensationele film vol aktie
"ZORRO, AND THE 3 MUSKETEERS"
GORDON SCOTT
FRANCO FANTASIA
De verdediger van de armen. Zorro.
f. 1.00 - f. 0.50
Kinderen halve prijs

ZONDAG 6.30 P.M.
Een historische film
"THE NORMAN SWORDSMAN"
MARK DAMON
KRISTA NELL
Met het zwaard des konings vocht Ivanhoe.
f. 1.75 - f. 1.10
Kinderen halve prijs

---

CASA LEON

To each and every one of our friends: thank you!

*Merry Christmas en Happy New Year*

---

elga

I.z.g.s. zijnde

**DIRECTIE WAGEN**

te koop

FLS. 2250.-- CASH

Te bevragen bij: Hr. Senior, Elga N.V., Emancipatie Blvd.

---

## CINELANDIA

ZATERDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende oorlogsfilm, in KLEUREN.
Een leger moest het onmogelijke doen.
Met: GUY MADISON in:
A PLACE IN HELL
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
Een wonderbare fantasie voor jong en oud. IN KLEUREN.
THE 7 DWARFS TO THE RESCUE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M. "SANDS – OF – KALAHARI"

## ROXY

AIRCONDITIONED ZATERDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een boeiende film, in KLEUREN. Een science fiction film over de bacteriologische oorlog tussen RUSLAND en CHINA. Met: CHARLTON HESTON – ROSALIND CASH in:
THE OMEGA MAN
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een aardige film, in KLEUREN.
Met twee van de beste acteurs. Met:
BARBARA STREISAND – YVES MONTAND in:
ON A CLEAR DAY YOU CAN SEE FOREVER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: f. 1.75 - f. 1.10 KINDEREN HALVE PRIJS

MAANDAG 20 OM 7 & 9 N.M. "IF YOU WANT TO LIVE THEN SHOOT"

## DRIVE-IN THEATER

CURACAO TELEFOON 35750
ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
PREMIERE van een lachfilm, in KLEUREN.
Komt U allen LUIS DE FUNES zien in zijn nieuwste film.
De man die U zal doen lachen. Komt U Uw problemen vergeten.
Met: LUIS DE FUNES – MICHEL LONDSDAY in:
VRIEZEN WE DOOD DAN VRIEZEN WE DOOD
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN.
Met een handvol ongetrainde mannen ging hij de woestijnrat te lijf.
Met: RICHARD BURTON – JOHN COLICOS in:
RAID ON ROMMEL
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 18 OM 12.00 N.M.
„NACHTVOORSTELLING"
Hebt U ZEVENTIEN gezien, dan moet U zeker deze SEXFILM niet missen. In KLEUREN. Een film met geoorloofde sexexcessen. Hij helpt les nodig in sexopvoeding.
Met: ANNIE BIRGIT – BIRTHE TOVE – KARL STEGGER in:
BEDROOM MAZURKA
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

---

## CENTRO PRO ARTE

SHOW NAVIDEÑO DEN CENTRO PRO ARTE CU:

**CELIA - CRUZ**

DIAMARS DIA 21 DI DECEMBER 8'or y 10'or (2 Funcion)

1. CELIA CRUZ CU SAN JOSE
2. MAFALDA MIGUEL
3. THE NEW BREATS
4. THE FREEDOM SINGERS
5. THE THUNDERDS CLOUDS
6. THE SUMMITS
7. GAITERO'S "LOS TRUPIALES"
8. AGUINALDOS LOS CLAVELES

ENTRADA Fls. 5.– KAARCHIE TA NA VENTA NA TIK-TAK PUNDA Y OTRABANDA Y NA CENTRO PRO ARTE.

---

Speciaal voor de feestdagen uit Colombia ontvangen:

Prachtige gebreide baby pakjes en jurkjes

el combate

Pietermaaiplein – Fokkerweg 70.
tel. 12331. tel. 54114

---



***Er kwamen wederom 130 nieuwe Toyota's op Curacao aan***
***Wel een bewijs hoe populair TOYOTA op Curacao is!!***

Alle modellen zijn vertegenwoordigd en velen zijn reeds verkocht. Wilt U dus met de Kerst in een nieuwe Toyota rijden, haast U dan.
TOYOTA – KWALITEIT EN EEN VOLMAAKTE SERVICE WORDT GEGARANDEERD DOOR

DE DEALER **GARAGE CORDIA** SALINJA – tel. 54055 - 54056 - 54060

---

TE HUUR GEVRAAGD

**Huis met 3 slaapkamers**

door grote Internationale firma.

Eventuele overname inboedel geen bezwaar.

Voor inlichtingen: tel. 36065 tijdens kantooruren.